




**Originalbetriebsanleitung**  
**Traduction du mode d'emploi original**  
**Traduzione delle istruzioni per l'uso originali**

DE **Roboter Top 2000**

FR **Robot Top 2000**

IT **Robot Top 2000**



 Hotline: 0848 000 120

Art. Nr. 25899.01  
108769



Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretè la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.



Zum automatischen Mähen von Rasenflächen in Privatgärten gemäss den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung. Anwendungen, die darüber hinausgehen, stellen eine Zweckentfremdung des Geräts dar.

Pour la tonte automatique de pelouses dans des jardins privés, conformément aux instructions du présent mode d'emploi. Toute autre utilisation constitue un détournement de la destination de l'appareil.

Per la falciatura automatica di prati in giardini privati, in conformità con le istruzioni contenute nel presente manuale d'uso. Qualsiasi altro utilizzo costituisce un uso improprio dell'apparecchio.

Français **21**

Italiano **39**

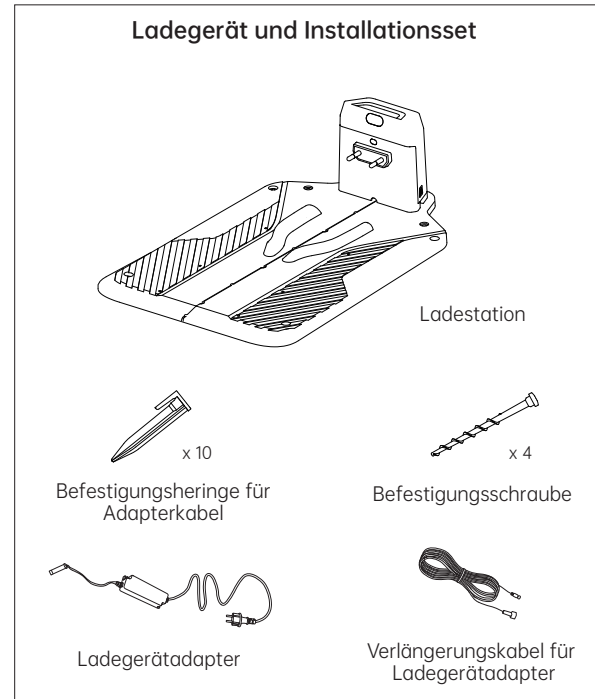
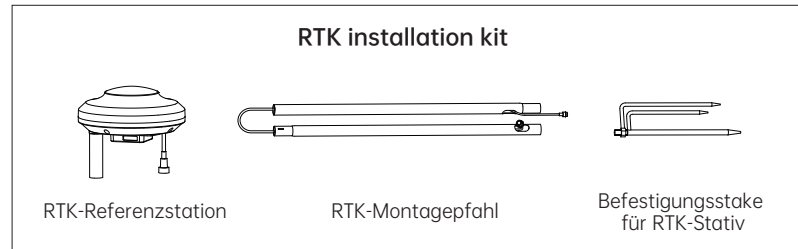
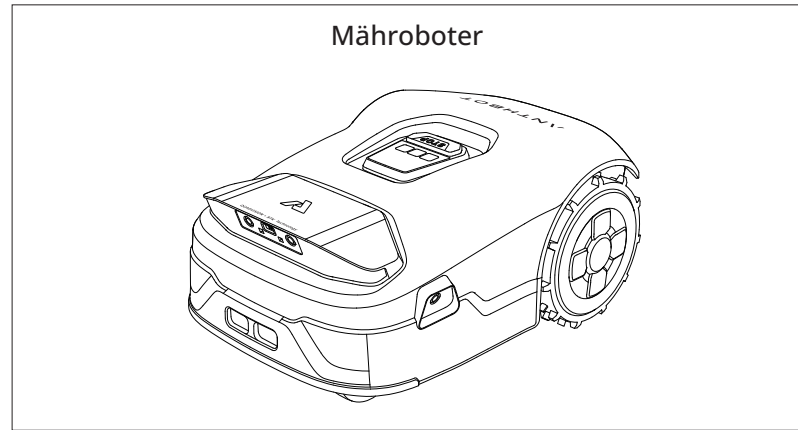
## Inhaltsverzeichnis

Willkommen	<b>2</b>	Anleitungen für Tasten im Hauptteil	<b>14</b>
Sicherheitshinweise	<b>4</b>	Häufige Fehlerbehebungsmethoden	<b>15</b>
Lieferumfang	<b>6</b>	Die ANTHBOT App herunterladen	<b>18</b>
Genie Mähroboter	<b>7</b>	Erklärungen der Symbole auf der Maschine	<b>19</b>
Anforderungen an die Installationsumgebung der Ladestation	<b>10</b>	Technische Daten	<b>20</b>
Installation von Ladestation und RTK-Basisstation	<b>12</b>	Garantie	<b>58</b>

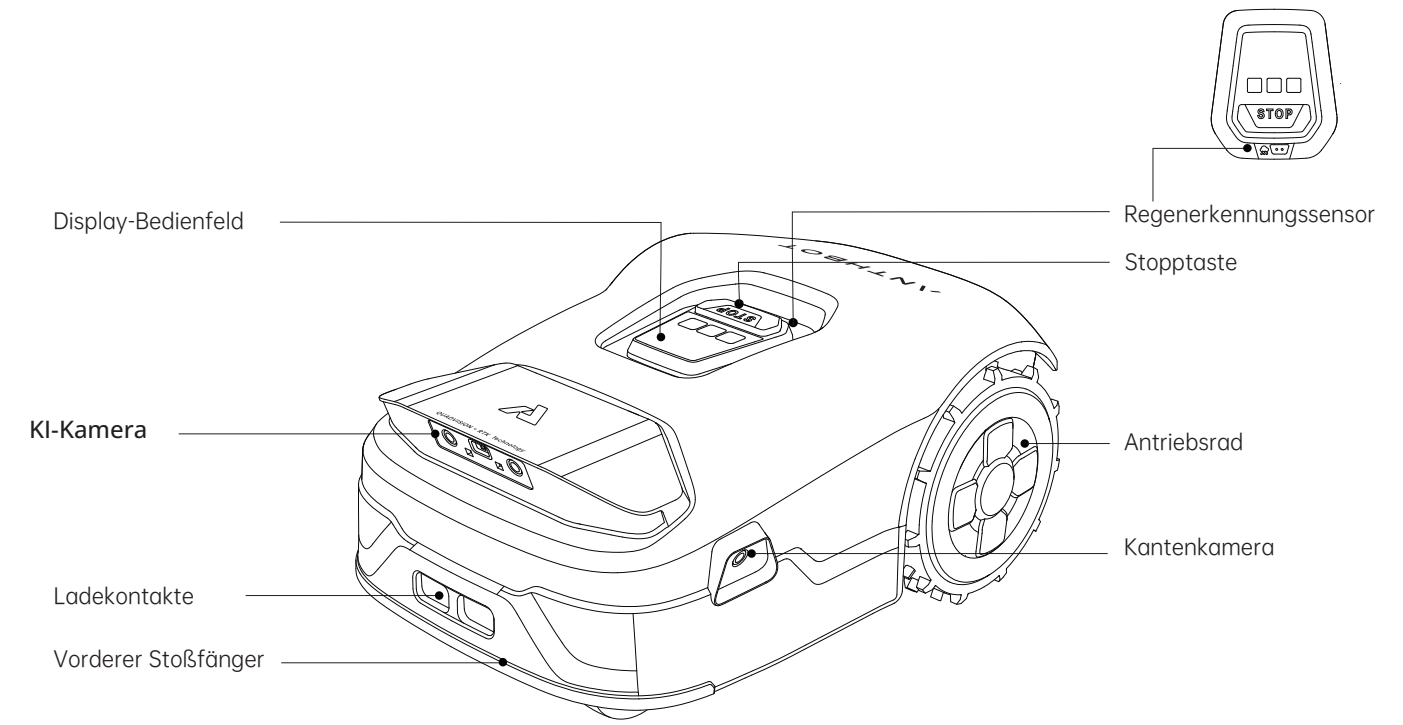
## Sicherheitshinweise

- Personen ab 14 Jahren mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur gebrauchen oder Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen, wenn sie von einer, für ihre Sicherheit, zuständigen Person beaufsichtigt werden oder ihnen der sichere Gebrauch des Gerätes gezeigt wurde und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Erlauben Sie niemals Personen, die mit dieser Anleitung nicht vertraut sind, die Maschine zu benutzen. Örtliche Bestimmungen können das Mindestalter des Benutzers festlegen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Gerät und Netzkabel von Kindern fernhalten.
- Die Bedienungsperson oder der Benutzer ist für Unfälle oder Gefährdungen anderer Personen oder deren Eigentum verantwortlich.
- Vor Erstgebrauch bei ausgeschaltetem Motor mit Gerät vertraut machen.
- Stellen Sie die richtige Installation des automatischen Umfangsbegrenzungs-systems den Anweisungen entsprechend sicher.
- Inspizieren Sie den Bereich, in dem die Maschine betrieben werden soll, in regelmässigen zeitlichen Abständen und entfernen Sie alle Steine, Äste und Zweige, Drähte, Knochen und sonstige Fremdkörper.
- Unterziehen Sie die Maschine in regelmässigen zeitlichen Abständen einer Sichtprüfung, um sicherzustellen, dass die Messer, Montageschrauben und der Messerteller weder abgenutzt noch beschädigt sind. Abgenutzte oder beschädigte Messer und Bolzen sind satzweise auszutauschen, um das Gleichgewicht zu erhalten.
- Betreiben Sie die Maschine niemals, wenn eine oder mehrere seiner trennenden Schutzeinrichtungen beschädigt sind oder sich die Sicherheitseinrichtungen, wie z. B. Prallbleche und/oder Grasfangeinrichtungen, nicht in ihrem vorgesehenen Platz befinden.
- Halten Sie Hände oder Füsse fern von rotierenden Teilen. Halten Sie jederzeit Abstand zur Auswurföffnung.
- Die Maschine darf bei laufendem Motor niemals angehoben oder transportiert werden.
- Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und dem Benutzer oder Umstehenden installiert und betrieben werden.
- Gerät nie am Netzkabel tragen / ziehen. Netzkabel nicht knicken, einklemmen oder über scharfe Kanten ziehen. Kabel von bewegenden Gefahren fernhalten. Kurzschlussgefahr durch Kabelbruch!
- **Achtung:** Gerät immer ausschalten und Akku entnehmen, und Stillstand der Geräteteile abwarten für Transport, Wartung, Reparaturarbeiten, Reinigung, teilweisem oder vollständigem Anheben des Gerätes oder beim unbeaufsichtigten Stehenlassen des Geräts – Verletzungsgefahr!
- Bei Verstopfungen/Schrammen eines Gegenstandes: Motor sofort ausschalten, Gerät auf Beschädigungen prüfen.
- Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt, wenn Sie wissen, dass Haustiere, Kinder oder andere Personen in der Nähe sind.
- Mähen Sie nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Gerät nie auf nassen oder rutschigen/eisigen Flächen betreiben. Vorsicht bei Arbeiten an steilen Hängen/unebenem Gelände.
- Betreiben Sie die Maschine nicht, wenn Sie kein geschlossenes Schuhwerk tragen. Tragen Sie immer festes Schuhwerk und lange Hosen.
- Gerät sicher festhalten, sicheren Stand gewährleisten. Sicherheitsabstand einhalten.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Maschine zu sich herumdrehen.
- Starten Sie den Motor immer entsprechend den Anweisungen und achten Sie auf ausreichenden Abstand der Füsse zu dem (den) Messer(n).
- Ersetzen Sie zur Sicherheit abgenutzte oder beschädigte Teile/Kabel.
- Achten Sie beim Austausch von Schneidwerkzeugen darauf, dass nur solche des richtigen Typs verwendet werden.
- Es ist sicherzustellen, dass die Batterien mit dem richtigen vom Hersteller empfohlenen Ladegerät aufgeladen werden. Falsche Verwendung kann zu elektrischem Schlag, Überhitzung oder zum Austritt von korrosiven Flüssigkeiten aus der Batterie führen.
- Im Falle des Austritts von Elektrolyt ist mit Wasser/Neutralisator zu spülen, und im Falle des Kontakts mit den Augen ist ein Arzt zu konsultieren.
- Akku schaltet automatisch ab wenn: er zu heiss wird, er zu viel Strom hat, er fast leer ist.
- Akku alle 3 Monate laden, um Tiefenentladung zu verhindern. Akku nicht bei Temperaturen unter -5 °C oder über 50 °C lagern.
- Akku nicht dem direkten Sonnenlicht/Flüssigkeiten aussetzen. Akku bei Raumtemperatur laden und lagern.
- Unbenutzten Akku nicht in der Nähe von Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen Metallobjekten aufbewahren.
- Nur originales, von LANDI genehmigtes Zubehör verwenden.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch.
- Am Gerät angebrachte Sicherheitselemente (z. B. Schutzklappen/-deckel, Sicherheitsschalter) nicht entfernen/deaktivieren.
- Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt.
- **Achtung:** Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Flüssigkeiten/Gasen oder Staub betreiben – Explosionsgefahr!
- **Reparaturen und Wartung**
- Gerät regelmässig auf Schadstellen prüfen und Schrauben festziehen. Defektes Gerät nie in Betrieb nehmen.
- Reparaturen am Gerät nur durch eine Fachkraft. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.
- Die Instandhaltung der Maschine sollte in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen.

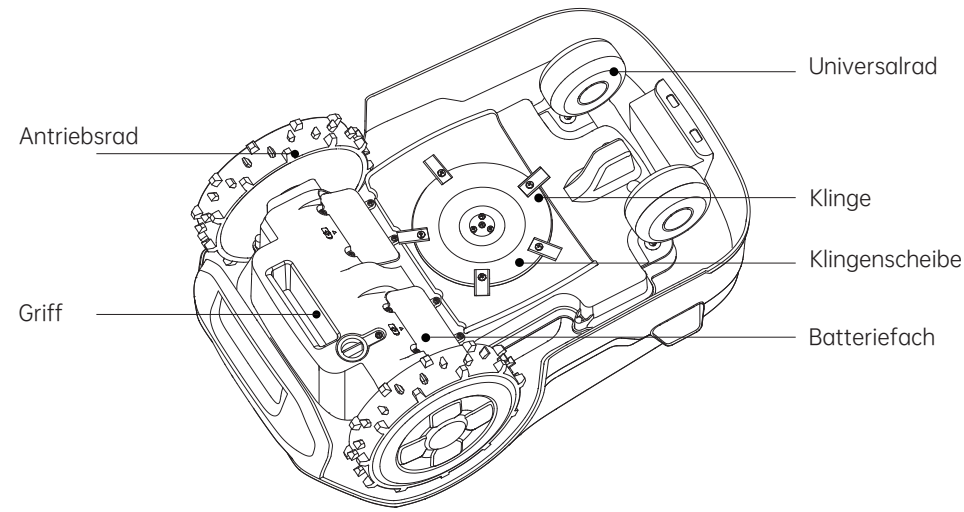
## Lieferumfang



## Mähroboter



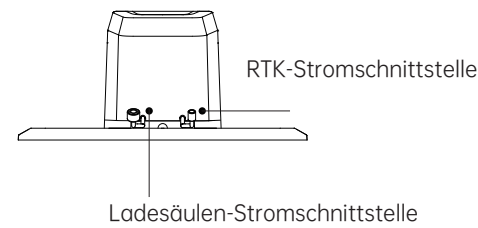
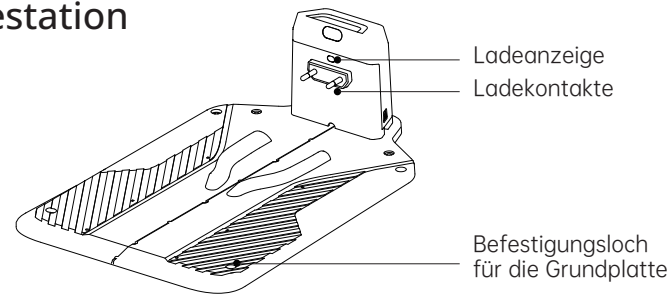
## Mähroboter



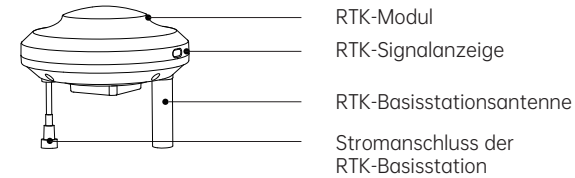
**Klinge:** Die Klinsen können sich frei drehen, nachdem sie an der Klingenscheibe befestigt wurden. Beim Mähen erzeugt die sich drehende Klingenscheibe eine Zentrifugalkraft, damit die Klinsen nach aussen zeigen und das Gras schneiden können. Wenn sie auf ein Hindernis treffen, drehen sich die Klinsen nach innen. **Klingenscheibe:** Die Höhe der Klingenscheibe kann über die ANTHBOT App eingestellt werden.

**HINWEIS:** Wenn der Mähroboter ins Wasser fällt, nehmen Sie ihn sofort heraus und stellen Sie ihn mit der rechten Seite nach oben, um ihn zu entleeren. Tauchen Sie den Mähroboter niemals in Wasser ein, da sonst die Komponenten beschädigt werden können und die beschränkte Garantie erlischt.

## Ladestation



## RTK



**HINWEIS:** Montieren Sie die RTK, suchen Sie vorübergehend nach dem RTK-Signal, finden Sie einen Ort mit stabilem Signal entsprechend der RTK-Signalleuchte und installieren Sie die RTK. Nach Abschluss der Installation muss die temporäre Stromversorgung entfernt und die RTK an die Stromversorgung der Ladestation angeschlossen werden.

## RTK Signalanzeige

Anzeige	Status	Beschreibung
RTK Signalanzeige	Rot	Eingeschalten
	Rot blinkend	<b>synchronisiert</b>
	Grün	RTK Signal stabilisiert
	Grün blinkend	RTK Signal ist instabil
	<b>Grün atmend</b>	Aktualisierung

## Bedienfeld

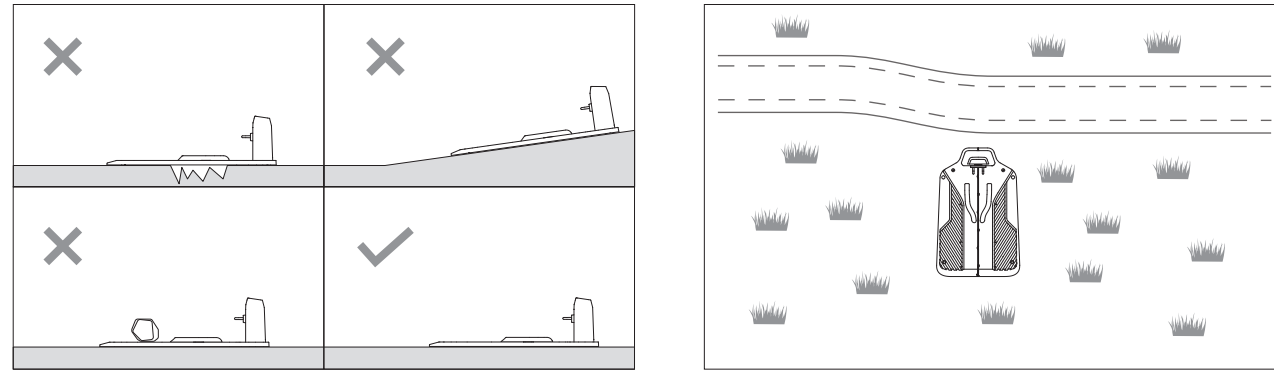


Anzeige	Beschreibung
PIN Codesperre	PIN-Code für den Betrieb der Maschine erforderlich
Anzeige für schwache Batterie	Schwache Gerätebatterie
Zellulare Daten	4G Signal normal
GPS	Grün: Signal ist normal Grün blinkend: Signal ist instabil
Bluetooth	Bluetooth verbunden
WLAN	WLAN verbunden
Batterielevel	Jeder Balken steht für 25 % des Batteriestands, eine volle Ladung liegt bei 100 %. Der letzte blinkende Balken zeigt einen niedrigen Akkustand an, bitte aufladen.
Digitale Röhrenanzeige	Anzeige der PIN-Code-Eingabe Anzeige des Fehlercodes (z.B. E100) Anzeige der Arbeitszeit für die aktuelle Aufgabe

## Anforderungen an die Installationsumgebung der Ladestation

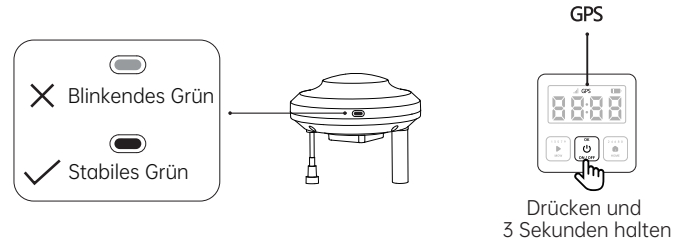
Im Folgenden finden Sie einige Beispiele zur Veranschaulichung der richtigen und falschen Einstellungen:

1. Stellen Sie die Ladestation auf eine Rasenfläche.
2. Installieren Sie die Ladestation nicht in der Ecke eines L-förmigen Gebäudes oder in einem schmalen Weg zwischen zwei Gebäuden.
3. Zwischen der Ladestation und dem Andockpunkt sollten sich keine Hindernisse oder andere Gegenstände befinden.
4. Die Grundplatte der Ladestation darf nicht gebogen oder gekippt werden.

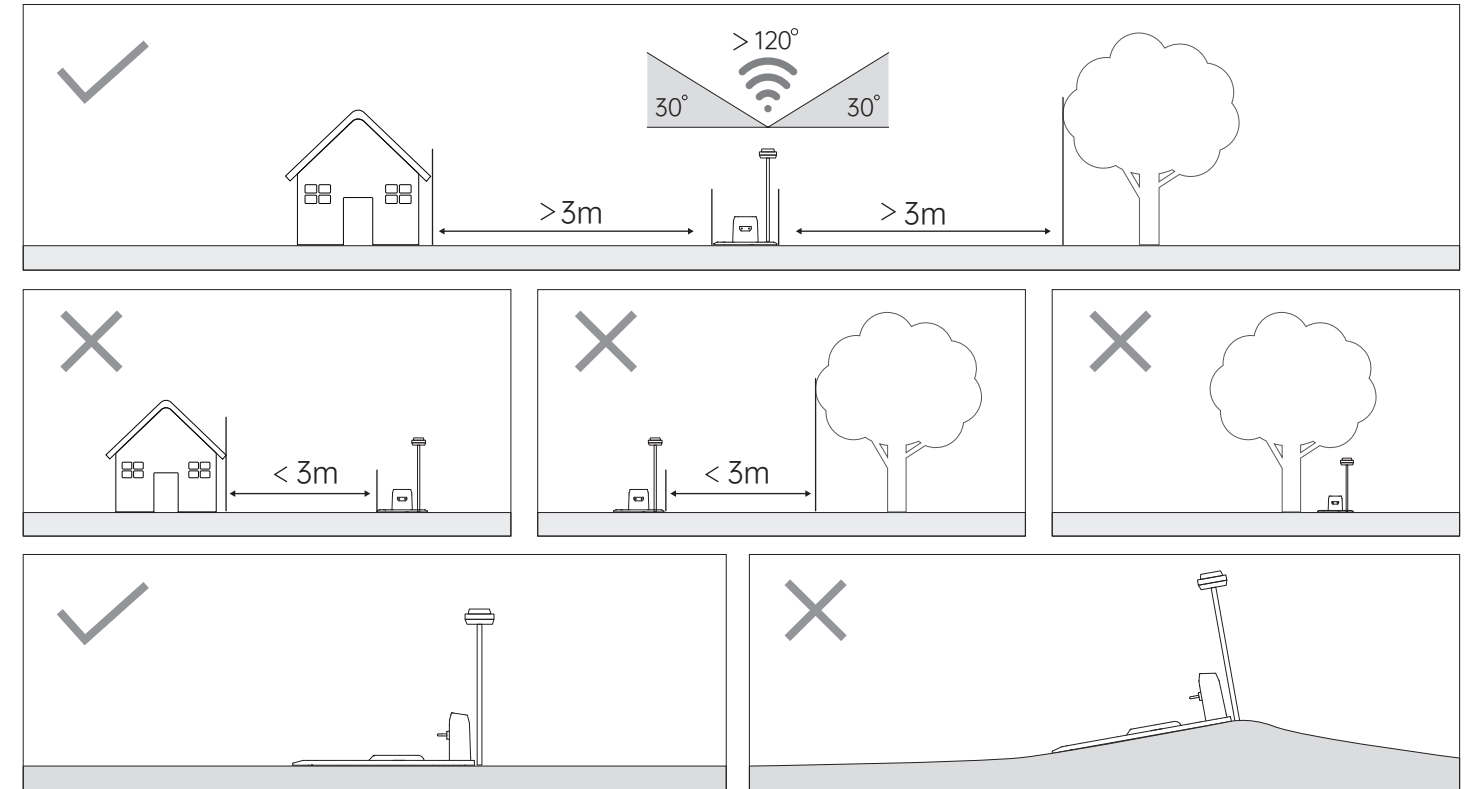


## Anforderungen an die Installationsumgebung der RTK-Basisstation

Warnung: Bevor Sie RTK installieren, überprüfen Sie bitte, ob die RTK-Signalleuchte und das GPS auf dem Host immer grün leuchten. Wenn sie nicht leuchten oder blinken, suchen Sie bitte eine geeignete offene Umgebung mit stabilem Signal für die Installation und Verwendung.

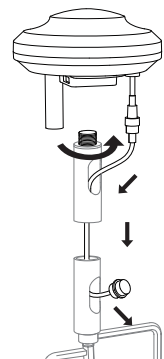


Um die Stabilität des RTK-Signals zu gewährleisten, sollten Sie die RTK-Basisstation in einem offenen Bereich ohne Hindernisse aufstellen. Vermeiden Sie Bereiche unter Bäumen, Dachvorsprüngen oder umgeben von mehreren Gebäuden, die Hindernisse verursachen könnten. Nachfolgend sind die empfohlenen Nutzungsszenarien für die Installation aufgeführt:

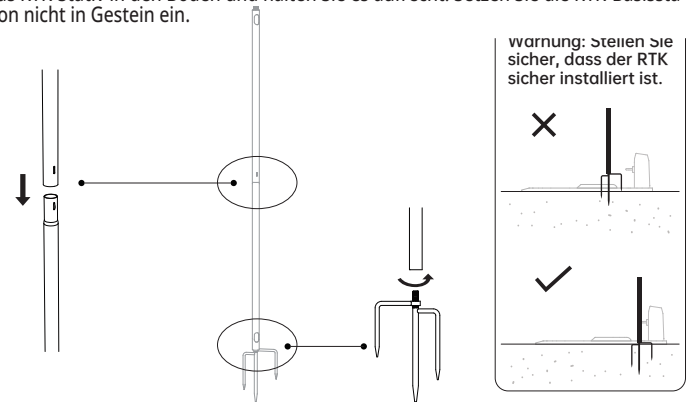


## Installation von Ladestation und RTK-Basisstation

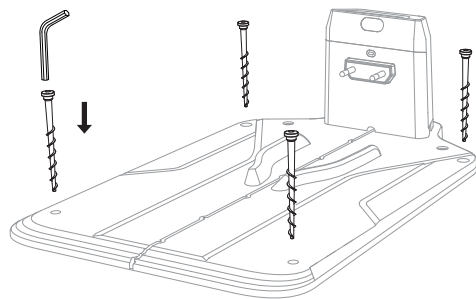
Installieren Sie die RTK-Referenzstation am Montagepfahl. Verbinden Sie den RTK-Stromanschluss mit dem Stromverlängerungskabel. Schließen Sie das RTK-Stromverlängerungskabel an den Stromanschluss der Ladestation an.



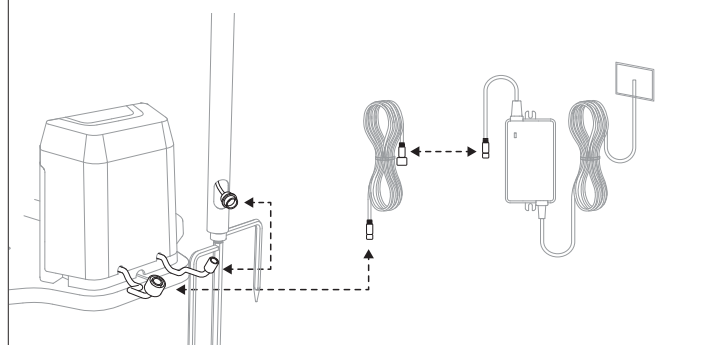
Montagepfähle und den Befestigungsstake für die RTK-Basisstation ein. Stecken Sie das RTK-Stativ in den Boden und halten Sie es aufrecht. Setzen Sie die RTK-Basisstation nicht in Gestein ein.



Befestigen Sie die Ladestation mit vier Befestigungsschrauben auf einer horizontalen Fläche und stellen Sie sicher, dass die Ladestation waagrecht bleibt.



Verbinden Sie das RTK-Stromverlängerungskabel mit dem Stromanschluss der Ladestation.



## Warnung:

1. Vergewissern Sie sich, dass die RTK sicher montiert ist.
2. Erstellen Sie zum ersten Mal eine Karte. Bitte lesen Sie die APP-Bedienungsanleitung für die Erstellung.
3. Nachdem die RTK-Basisstation verschoben wurde, müssen Sie die Karte neu erstellen.
4. Bringen Sie den Mähroboter in die Ladestation und bereiten Sie ihn für den Betrieb vor.
5. Bitte verwenden Sie die APP-Funktion „Sperrgebiet“ (z.B. Blumenbeete) um den gefährlichen Bereich zu markieren, damit das Gerät nicht in die Irre geht.
6. Wenn Sie die automatische Kartenerstellung verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr Rasen klare Grenzen hat.

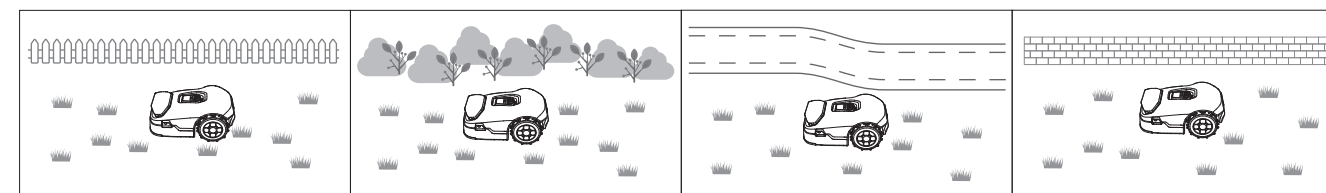
## Klare Beschreibung der Grenzen:

### Physische Barrieren:

Mauern: Mauern sind die gebräuchlichste Begrenzung, die aus Ziegelmauern, Zäunen, Metallzäunen usw. bestehen kann, in der Regel durch Sensorerkennung oder visuelle Identifizierung zur Bestimmung der Grenze.

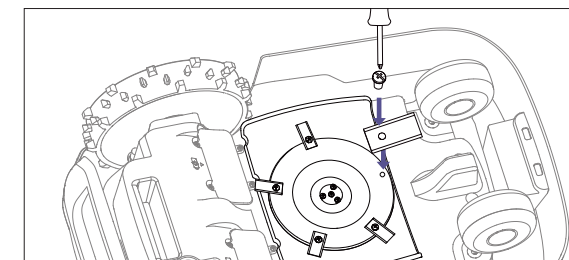
Gebäude: Gebäude wie Häuser, Hütten, Garagen können ebenfalls als offensichtliche Grenzen auf der Karte dienen.

Bäume und Sträucher: Große Bäume oder dichte Sträucher können als Grenzen dienen, da sie normalerweise nicht von Rasenmährobotern überfahren werden.



## Messer wechseln/austauschen

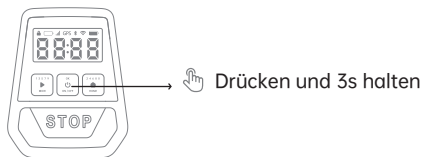
Installieren oder entfernen Sie die Klingen wie in der Abbildung gezeigt. Zu Beginn der Saison neue Klingen einsetzen. Wird das Gras nicht gleichmäßig geschnitten, sind die Klingen stumpf und müssen ersetzt werden.



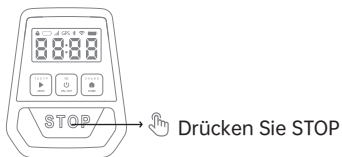
## Anleitungen für Tasten im Hauptteil

Hinweis: Wenn sich der Mähroboter im Sperrstatus befindet, müssen Sie den PIN-Code eingeben, bevor Sie den Mähroboter benutzen. Der Standardcode ist 0000.

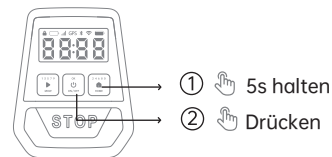
### Ein/Aus



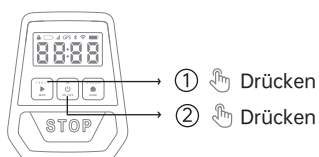
### Mähoperation stoppen



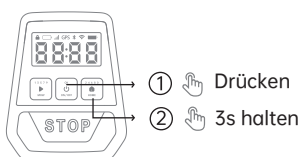
### ACC-Kartierungsmodus aktivieren



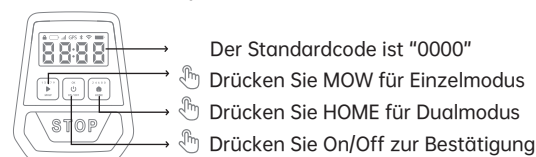
### Globales Mähen starten



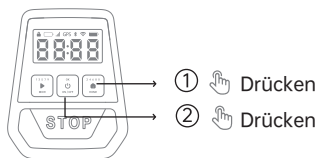
### Bereichsmähen starten



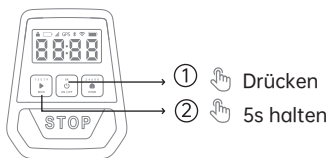
### Mähroboter entsperren



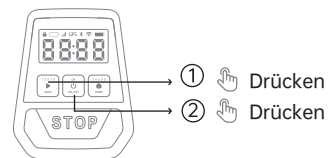
### Mähroboter zur Ladestation zurücksenden



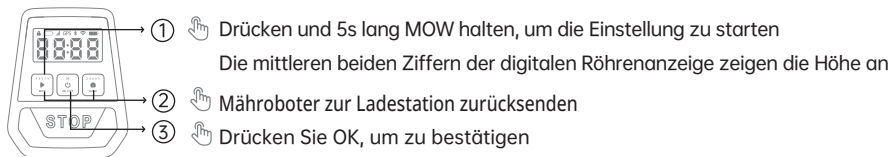
### Lora-Modus aktivieren



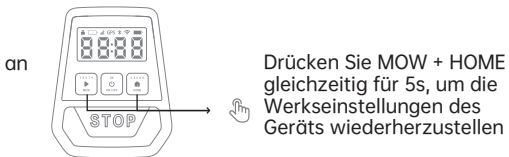
### Fehlerberichterstattung entfernen



### Schneidhöhe einstellen



### Werkseinstellungen wiederherstellen



## Häufige Fehlerbehebungsmethoden

## Fehlermeldungen

Fehlercode	Nachricht	Bedeutung	Lösung
E1XX (kommunikationsbezogen)	E101 RTK Abnormalität	Die Kommunikation des RTK-Moduls wurde Zeitüberschreitung und fehlgeschlagener Start	Versuchen Sie einen Neustart. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E102 Lora Kommunikationsanomalie	a. Die Stromversorgung der Basisstation hat nicht richtig funktioniert b. Es gibt ein Hindernis zwischen dem Host und der RTK-Basisstation	a. Bitte prüfen Sie, ob die Stromversorgung normal ist. Warten Sie etwa 3 Minuten nach dem Wiedereinschalten, bevor Sie das Gerät benutzen b. Prüfen Sie, ob der Host und die Basisstation blockiert sind
	E103 RTK-Kalibrierung fehlgeschlagen	a. Das aktuelle Gerät befindet sich in einem gesperrten Bereich b. Die Kalibrierungsaktion des Geräts wurde nicht abgeschlossen	a. Prüfen Sie, ob sich das Gerät im Sperrbereich befindet und ob die Signalanzeige grün leuchtet. b. Versuchen Sie, das Gerät neu zu starten. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E104 Lora Kopplungsfehler	Lora ist nicht gepaart	Bitte beachten Sie die ausführliche Anleitung (elektronische Datei) für die Kopplungsvorgänge.
E2XX (Sensor bezogen)	E201 Anomalie des Kollisionssensors	Der Oben-Kollisionssensor der Oberschale klemmt	Bitte bewegen Sie die Oberschale vorsichtig, um sicherzustellen, dass sie sich normal bewegen kann. Wenn sich die Oberschale normal bewegt und der Fehler nach einem erneuten Versuch immer noch auftritt, wenden Sie sich bitte zur Bearbeitung an den Kundendienst
	E202 Anomalie der IMU-Daten	Das Gerät wird nicht ordnungsgemäß initialisiert oder das Gerät wird beim Start nicht auf einer ebenen Fläche abgestellt	Bitte halten Sie die Maschine waagrecht und starten Sie das Gerät neu. Sollte der Fehler weiterhin auftreten, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	E203 Anomalie des Regenerkennungssensors	Der Regenerkennungssensor ist verschmutzt oder beschädigt	Versuchen Sie, den Regenerkennungssensor abzuwischen oder zu reinigen. Wenn der Fehler weiterhin auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E204 Gerät ausgesetzt	Das Gerät wird angehoben oder versenkt während des Betriebs	Bitte bringen Sie das Gerät an einen sicheren Ort und starten Sie es neu.
	E205 Klinge fällt ab	a. Die Klinge ist nicht fest genug montiert und locker, so dass sie abfallen kann. b. Die Klinge bricht, wenn sie den harten Boden schneidet.	a. Stellen Sie sicher, dass die Messer fest montiert sind. b. Verhindern Sie, dass die Messer des Geräts harte Objekte schneiden, um einen Messerbruch vorzubeugen.

Fehlercode	Nachricht	Bedeutung	Lösung
<b>E3XX</b> (pfadabhängig)	E301 Aufladen fehlgeschlagen	a. Es gibt Hindernisse rund um die Ladestation oder hohes Gras in der Nähe der Ladestation b. Die Ladkontakte zwischen dem Gerät und der Ladestation weisen einen schlechten Kontakt auf. c. Die Leistung reicht nicht aus, um die Ladestation zu unterstützen d. Die Ladestation ist nicht eingeschaltet e. Auf der Linse befindet sich Schmutz	a. Bitte beseitigen Sie die Hindernisse und das hohe Gras um die Ladestation und versuchen Sie erneut zu laden b. Bitte prüfen Sie, ob die Ladestation verschmutzt ist. Wenn sie verschmutzt ist, reinigen Sie sie bitte und versuchen Sie erneut zu laden c. Bitte stellen Sie die Ladestation so weit wie möglich in der Mitte der Rasenfläche auf d. Überprüfen Sie bitte, ob die Stromversorgung der Ladestation angeschlossen ist, um sicherzustellen, dass die Stromversorgung normal ist e. Bitte wischen Sie die Linse sauber, um die Erkennung der Ladestation nicht zu beeinträchtigen
	E302 Maschine eingeklemmt	a. Das Gerät steckt in einer Grube fest und kann sich nicht selbstständig bewegen. b. Die Ausrüstung befindet sich in hohem Gras und kann sich nicht selbst aus dem Dilemma befreien. c. Das Gerät befindet sich in einem kleinen oder komplexen Bereich und kann nicht selbstständig einen Pfad wählen.	a. Bringen Sie das Gerät vor der Inbetriebnahme in eine sichere Arbeitsumgebung. b. Bitte schneiden Sie das hohe Gras vor dem Mähen auf weniger als 7 cm zurück. c. Gefährliche und leicht einfangende Szenarien auf der Karte als verbotene Zonen festlegen, um das Gerät vom Eindringen zu verhindern.
	E303 Start der Rampe	a. Das Gerät wird auf einem Hang platziert und gestartet. b. Die Installationsposition der Ladestation ist uneben und hat eine Neigung.	a. Bitte stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche und starten Sie es neu b. Bitte stellen Sie die Ladestation auf eine ebene Fläche
	E304 Neupositionierung fehlgeschlagen	Das RTK-Signal ist schlecht und das Gerät funktioniert nicht innerhalb des Kartenbereichs	Bitte stellen Sie das Gerät auf die mobile Ladestation und starten Sie es neu.
	E305 Abnormalität des Positionssignals	a. Das Gerät befindet sich nicht innerhalb des Signalabdeckungsbereichs und liegt außerhalb der Signalreichweite b. Das Gerät arbeitet in einem gesperrten Bereich	a. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät innerhalb der Kartenbegrenzung funktioniert. b. Prüfen Sie, ob die RTK-Basisstation und das Gerät blockiert sind und an regnerischen Tagen nicht funktionieren.
	E306 Gerät außerhalb des zulässigen Bereichs	a. Das Gerät befindet sich nicht innerhalb des Arbeitsbereichs der Kartenbegrenzung b. Die Karte ist verschoben	a. Bitte verschieben Sie das Gerät innerhalb der Kartengrenze und starten Sie neu b. Bitte erstellen Sie die Karte neu und versuchen Sie einen Neustart
	<b>E4XX</b> (motorbezogen)	E400 Anomalie des linken Radmotors	Linker Radmotor blockiert oder offener Stromkreis

Fehlercode	Nachricht	Bedeutung	Lösung
<b>E4XX</b> (motorbezogen)	E410 Anomalie des rechten Radmotors	Rechter Radmotor blockiert oder offener Stromkreis	Prüfen Sie, ob der rechte Radmotor festsetzt. Falls nicht, starten Sie das Gerät bitte neu. Wenn der Fehler nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E420 Anomalie des Hebemotors	Hebemotor klemmt oder Stromkreis unterbrochen	Prüfen Sie, ob der Hubmotor festsetzt. Falls nicht, starten Sie bitte das Gerät neu. Wenn der Fehler nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E430 Anomalie des Schneidemotors	Schneidemaschinenmotor klemmt oder Stromkreis unterbrochen	Prüfen Sie, ob der Hubmotor festsetzt. Falls nicht, starten Sie bitte das Gerät neu. Wenn der Fehler nicht behoben ist, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
<b>E5XX</b> (batteriebezogen)	E501 Abnormalität beim Laden	Schutz vor abnormaler Aufladung	Bitte laden Sie das Gerät wieder auf. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
	E502 Batterietemperatur ist zu hoch	Umgebungstemperatur ist zu hoch	Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer normalen Arbeitsumgebung betrieben wird. Die empfohlene Betriebstemperatur des Geräts beträgt 5 bis 40 Grad Celsius.
	E503 Batterietemperatur ist zu niedrig	Umgebungstemperatur ist zu niedrig	Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer normalen Arbeitsumgebung betrieben wird. Die empfohlene Betriebstemperatur des Geräts beträgt 5 bis 40 Grad Celsius.
<b>E6XX</b> (Kamerabezogen)	E601 Anomalie der linken Frontkamera	Die Kamera ist verschmutzt oder blockiert (Regen, Schlamm usw.)	Prüfen Sie, ob das Objektiv verschmutzt oder verstopft ist. Wenn sie verstopft ist, reinigen Sie sie bitte vor dem Start.
	E602 Anomalie der rechten Frontkamera		
	E603 Abnormalität der linken Kamera		
	E604 Abnormalität der rechten Kamera		
	E605 Abnormalität der linken Frontkamera	Initialisierung des Kameramoduls ist fehlerhaft	Bitte starten Sie das Gerät neu. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst
	E606 Abnormalität der rechten Frontkamera		
	E607 Abnormalität der linken Kamera		
	E608 Abnormalität der rechten Kamera		
<b>E7XX</b> (Andere Abnormalitäten)	E700 Auslösender Sicherheitsschutz	a. Die Nottaste (STOP) wird während des Betriebs ausgelöst b. Er wird während des Betriebs angehoben	Bitte drücken Sie zuerst die MOW-Taste und dann die OK-Taste, um den Sicherheitsschutz aufzuheben, bevor Sie den Vorgang durchführen.

## Die ANTHBOT App herunterladen

ANTHBOT APP kann im Apple APP Store oder bei Google Play heruntergeladen werden. Oder scannen Sie den QR-Code, um ANTHBOT APP herunterzuladen und zu installieren. Folgen Sie den Aufforderungen der APP, um das Gerät hinzuzufügen.

Vorsichtsmaßnahmen: Bitte stellen Sie sicher, dass das WLAN-Netzwerk 2.4G ist, bevor Sie ein Gerät hinzufügen.

Die App herunterladen



## Erklärung der Symbole auf der Maschine

	<b>WARNUNG</b> -Bedienungsanleitung durchlesen, bevor die Maschine eingesetzt wird.		<b>WARNUNG</b> -Betätigen Sie die Sperrvorrichtung, bevor Sie an der Maschine arbeiten oder sie anheben.		<b>WARNUNG</b> -Halten Sie während des Betriebs einen Sicherheitsabstand zur Maschine ein.		<b>WARNUNG</b> -Nicht auf der Maschine mitfahren
	Maschinen der Klasse III.		Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.				
	Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien, und es wurde eine Methode zur Bewertung der Konformität mit diesen Richtlinien angewandt.		Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen. (2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich solcher, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.				

## Erklärung der Symbole auf der Verpackung

	Wiederverwertbar		Zerbrechlich		Diese Seite nach oben		Trocken aufbewahren		Begrenzung der Stapellagen: 6		Nicht treten
--	------------------	--	--------------	--	-----------------------	--	---------------------	--	-------------------------------	--	--------------

## Technische Daten (Roboter)

Schneidemesser (Stk.)	5	Schutzklasse	IPX6	Ladezeit	≈120min
Schnittbreite	20 cm	Abmessung (L x B x H)	63x41x27 cm	Multizonen	20
Höhenverstellung	30 – 70 mm	Gewicht	12.3 kg	Max. Steigung	45% (24°)
Arbeitskapazität	ca. 2000 m <sup>2</sup>	Batterie	Li-Ion 5.0Ah	Drehzahl	3000/min
Orientierung	RTK (GPS), 3D Vision	Spannung	DC 18 V		
WiFi	2412-2472MHz für 802.11b/g/n(HT20), 19.35 dBm				
	Wi-Fi (2.4GHz)				
Bluetooth	2402-2480 MHz, 10.40 dBm	Garantierter Schallleistungspegel LWA		<70 db(A)	
LoRa	863.1-869.9 MHz	Gemessener Schallleistungspegel LWA	K <sub>WA</sub> =3.0dB(A)	63 dB(A)	
Sendeleistung:	Robot 12.859 dBm Station 11.859 dBm	Schalldruckpegel LPA	K <sub>PA</sub> =3.0dB(A)	55 dB(A)	

## Technische Daten (Ladegerätadapter DZ100CWL280300V)

Stromversorgung	100-240V, 50/60Hz, 2.5A
Ausgangsleistung	28V d.c., 3.0A

## Sommaire

Bienvenue	2	Guide d'instruction pour les boutons du corps principal	32
Consignes de sécurité	22	Problèmes courants	33
Contenu de la boîte	24	Télécharger l'application ANTHBOT	36
Tondeuse robotique Genie	25	Explication des symboles sur la machine	37
Exigences relatives à l'environnement d'installation de la station de recharge	28	Données techniques	38
Installation de la station de recharge et de la station de base RTK	28	Garantie	58

## Consignes de sécurité

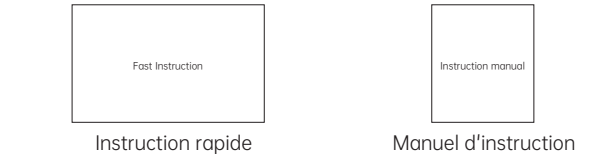
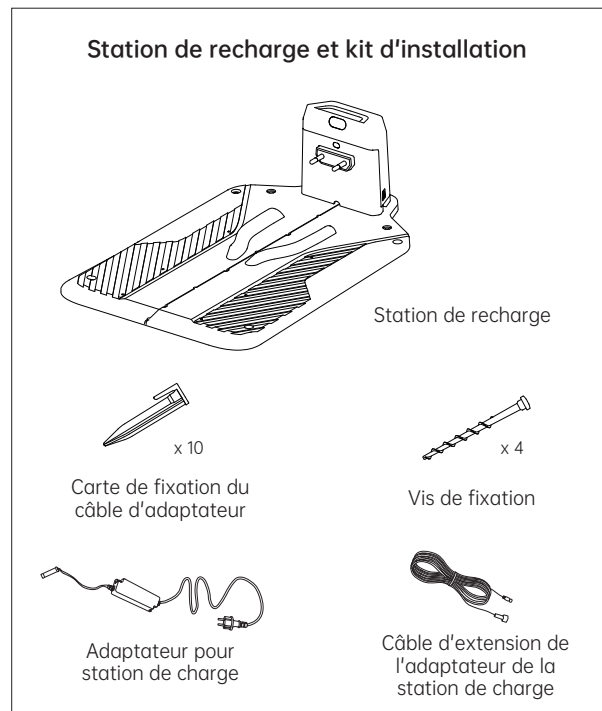
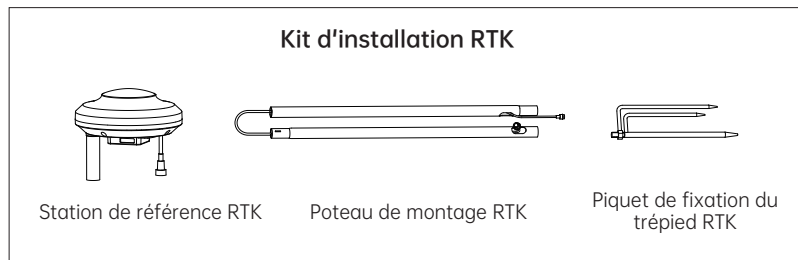
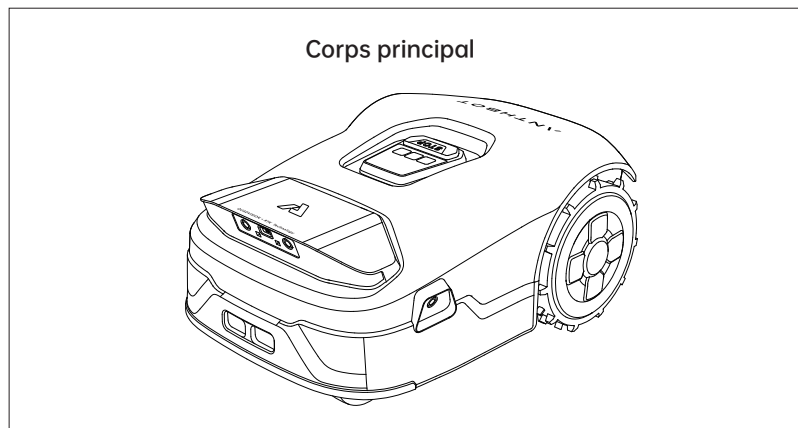
- Les personnes âgées de 14 ans et plus présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, ne doivent utiliser l'appareil ou effectuer des travaux de nettoyage et d'entretien que sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité, ou si elles ont reçu les instructions nécessaires quant à l'utilisation sûre de l'appareil et en comprennent les dangers.
- Ne permettez jamais à des personnes non familières avec ce mode d'emploi d'utiliser la machine. Les réglementations locales peuvent fixer un âge minimal pour l'utilisateur.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenir l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants.
- L'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou des dommages causés à des tiers ou à leurs biens.
- Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'appareil moteur arrêté.
- Assurez-vous que le système automatique de délimitation du périmètre est installé correctement, conformément aux instructions.
- Inspectez régulièrement la zone de travail et retirez toutes les pierres, branches, fils, os et autres corps étrangers.
- Procédez régulièrement à une inspection visuelle de la machine pour vous assurer que les lames, les boulons de lame et l'ensemble de coupe ne sont ni usés ni endommagés. Les lames et boulons usés ou endommagés doivent être remplacés par jeu complet pour préserver l'équilibre. Ne faites jamais fonctionner la machine si un dispositif de protection est endommagé ou si les dispositifs de sécurité, tels que déflecteurs ou récupérateurs d'herbe, ne sont pas correctement installés.
- Tenez les mains et les pieds éloignés des pièces rotatives. Gardez toujours une distance de sécurité avec l'ouverture d'éjection.
- Ne soulevez ni ne transportez la machine tant que le moteur est en marche.
- Cet appareil doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre l'appareil et l'utilisateur ou les personnes présentes.
- Ne jamais transporter ou tirer l'appareil par le câble d'alimentation. Ne pas plier, coincer ou tirer le câble d'alimentation sur des arêtes vives. Tenir le câble à l'écart de tout danger lié au mouvement. Risque de court-circuit en cas de rupture du câble !
- **Attention :** Toujours éteindre l'appareil, retirer la batterie et attendre l'arrêt complet des pièces avant tout transport, entretien, réparation, nettoyage, levage partiel ou total de l'appareil, lorsqu'il est laissé sans surveillance — risque de blessure !
- En cas de blocage ou de choc contre un objet : arrêtez immédiatement le moteur et vérifiez les éventuels dommages. Ne laissez jamais la machine sans surveillance si des animaux, enfants ou autres personnes se trouvent à proximité. Utilisez la machine uniquement de jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- N'utilisez jamais l'appareil sur des surfaces mouillées, glissantes ou verglacées. Soyez prudent sur les pentes ou terrains irréguliers.

- N'utilisez pas la machine sans chaussures fermées. Portez toujours des chaussures solides et un pantalon long.
- Tenez fermement l'appareil et assurez-vous d'une position stable. Respectez la distance de sécurité.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous tournez la machine vers vous.
- Démarrez toujours le moteur conformément aux instructions et veillez à ce que vos pieds soient à distance des lames.
- Remplacez les pièces/câbles usées ou endommagées pour garantir la sécurité.
- Lors du remplacement des outils de coupe, utilisez uniquement des modèles du type approprié.
- Assurez-vous que les batteries sont rechargées avec le chargeur recommandé par le fabricant. Une mauvaise utilisation peut provoquer un choc électrique, une surchauffe ou une fuite de liquides corrosifs.
- En cas de fuite d'électrolyte, rincez à l'eau ou avec un neutralisant et consultez un médecin en cas de contact avec les yeux.
- La batterie se coupe automatiquement si : elle devient trop chaude, le courant est trop élevé, ou si elle est presque déchargée.
- Rechargez la batterie tous les 3 mois pour éviter une décharge profonde.
- Ne la stockez pas à des températures inférieures à  $-5^{\circ}\text{C}$  ou supérieures à  $50^{\circ}\text{C}$ .
- Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ni à des liquides.

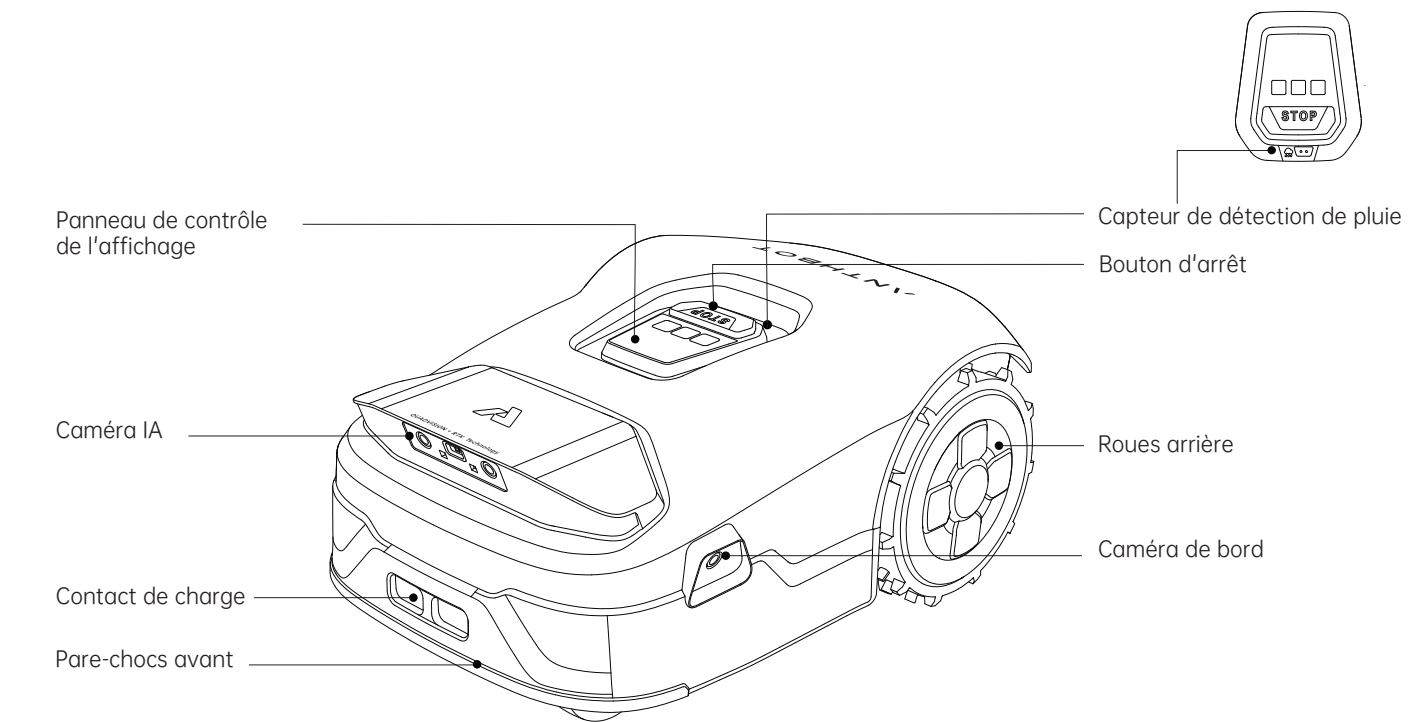
Stockez et chargez-la à température ambiante.

- Ne conservez pas la batterie inutilisée à proximité de pièces métalliques (pièces de monnaie, clés, vis, clous, etc.). Utilisez uniquement des accessoires d'origine approuvés par LANDI.
- En cas d'utilisation inappropriée, de mauvaise manipulation ou de réparation non conforme de l'appareil, aucune responsabilité ne pourra être engagée pour les dommages éventuels. Dans ce cas, le droit à la garantie est annulé.
- Ne retirez ni ne désactivez les dispositifs de sécurité fixés sur l'appareil (par ex. capots/couvercles de protection, interrupteurs de sécurité).
- L'appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.
- **Attention :** Ne pas utiliser l'appareil à proximité de liquides, de gaz ou de poussières facilement inflammables – risque d'explosion !
- **Réparations et entretien**
- Vérifiez régulièrement l'appareil pour détecter d'éventuels dommages et resserrez les vis. Ne mettez jamais en service un appareil défectueux.
- Les réparations de l'appareil doivent être effectuées uniquement par un professionnel qualifié. Des réparations non conformes peuvent présenter des risques importants pour l'utilisateur.
- L'entretien de la machine doit être effectué conformément aux instructions du fabricant.

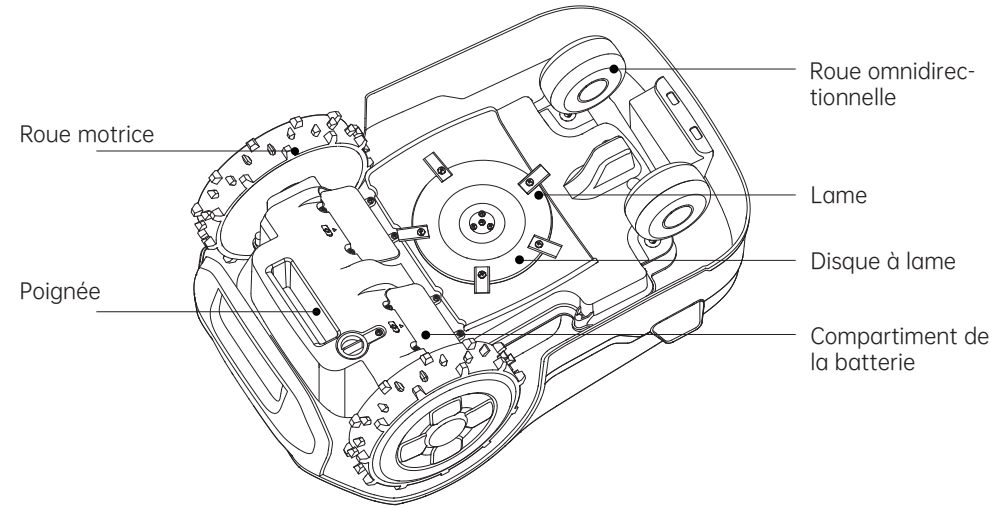
## Contenu de la boîte



## Tondeuse robotique



## Tondeuse robotique

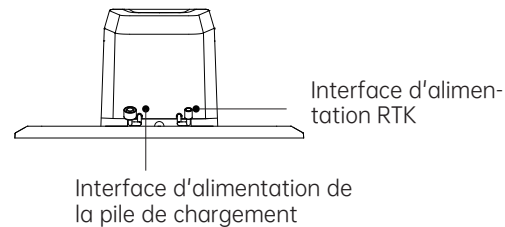
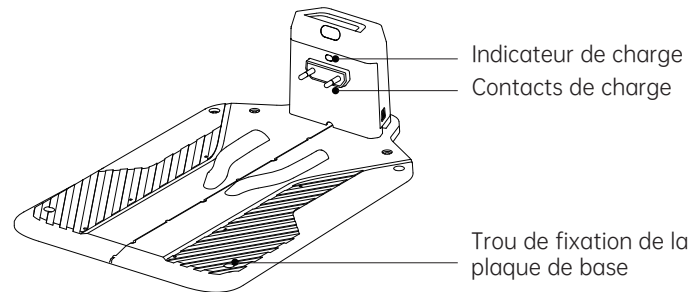


**Lame :** Les lames peuvent tourner librement après avoir été fixées au disque de la lame. Lors de la tonte, le disque de coupe en rotation génère une force centrifuge qui maintient les lames orientées vers l'extérieur afin qu'elles puissent couper l'herbe. Lorsqu'elles rencontrent un obstacle, les lames se tournent vers l'intérieur.

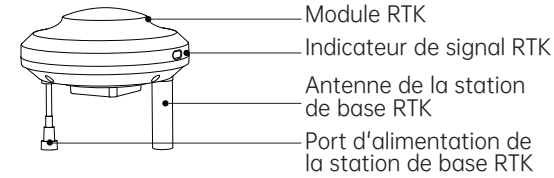
**Disque à lames :** Réglage de la hauteur du disque de coupe par l'intermédiaire de l'application ANTHBOT.

**REMARQUE :** Si la tondeuse tombe dans l'eau, sortez-la immédiatement et mettez-la à l'endroit pour l'égoutter. Ne jamais immerger la tondeuse dans l'eau, sous peine d'endommager les composants et d'annuler la garantie limitée.

## Station du charge



## RTK

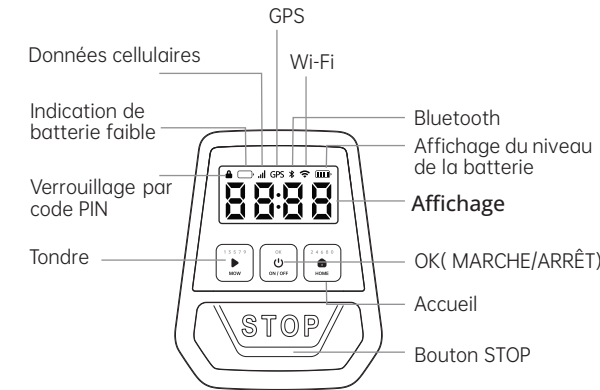


**REMARQUE :** Assembler le RTK, rechercher temporairement le signal RTK, trouver un endroit où le signal est stable en fonction de la lumière du signal RTK, et installer le RTK. Une fois l'installation terminée, l'alimentation temporaire doit être retirée et le RTK doit être connecté à l'alimentation de la station de charge.

## Indicateur de signal RTK

Indicateur	Statut	Description
Indicateur de signal RTK	Rouge	Alimenté par
	Flash rouge	<b>synchronisé</b>
	Vert	Signal RTK stabilisé
	Vert flash	Instabilité du signal RTK
	vert respirant	Mise à niveau

## Panneau de commande

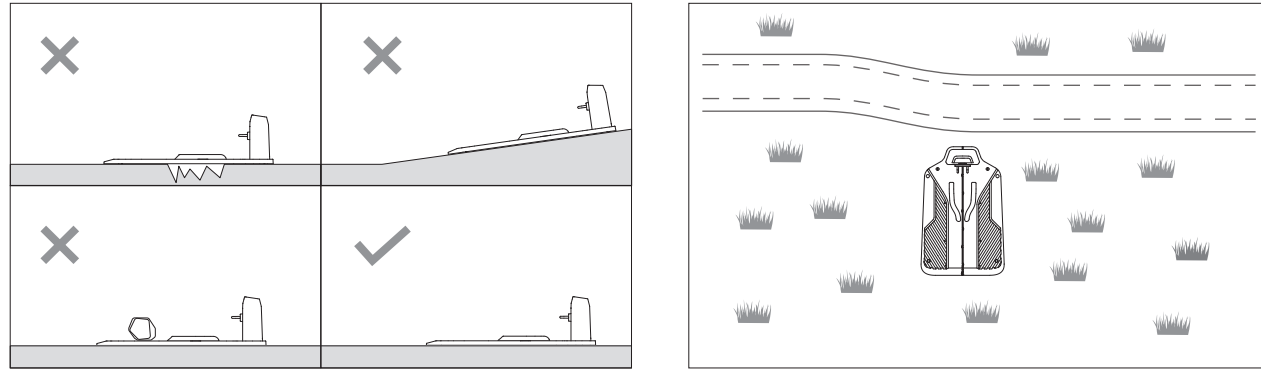


Indicateur	Description
Verrouillage par code PIN	Code PIN requis pour le fonctionnement de la machine
Indication de batterie faible	Batterie faible de l'appareil
Données cellulaires	4G signal normal
GPS	Vert : le signal est normal Vert clignotant : le signal est instable
Bluetooth	Bluetooth connecté
Wi-Fi	Wi-Fi connecté
Niveau de batterie	Chaque barre représente 25 % du niveau de la batterie, avec une charge complète à 100 %. La dernière barre qui clignote indique que la batterie est faible, veuillez la recharger.
Affichage numérique du tube	Affichage de la saisie du code PIN Affichage du code d'erreur (par exemple, E100) Affichage du temps de travail pour la tâche en cours

## Exigences relatives à l'environnement d'installation de la station de recharge

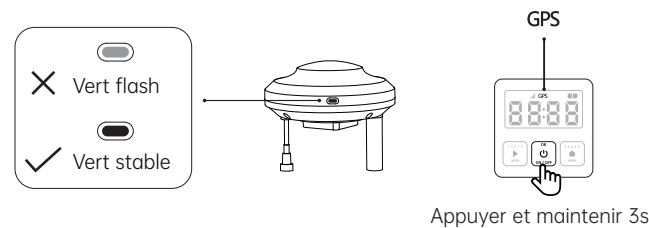
Voici quelques exemples illustrant clairement les configurations correctes et incorrectes :

1. Placez la station de recharge sur un terrain plat.
2. N'installez pas la station de recharge dans l'angle d'un bâtiment en forme de L ou dans une allée étroite entre deux bâtiments.
3. Il ne doit pas y avoir d'obstacles ou d'autres objets entre la station de recharge et le point d'ancrage.
4. La plaque de base de la station de charge ne doit pas être pliée ou inclinée.

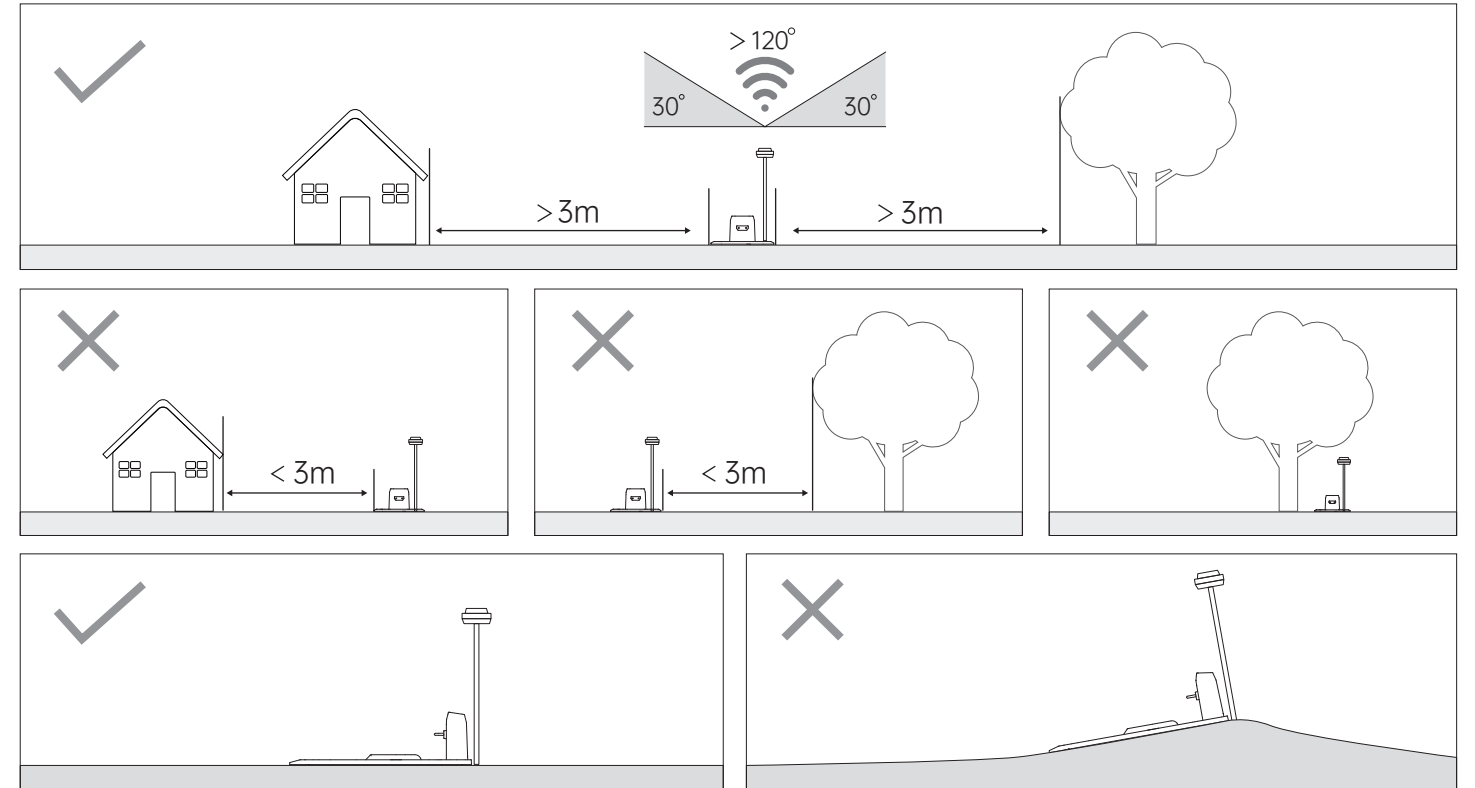


## Exigences de l'environnement d'installation de la station de base RTK

AVERTISSEMENT: Avant d'installer le RTK, vérifiez que le voyant du signal RTK et le GPS de l'hôte sont toujours verts. S'ils ne sont pas allumés ou s'ils clignotent, veuillez trouver un environnement ouvert approprié avec un signal stable pour l'installation et l'utilisation.

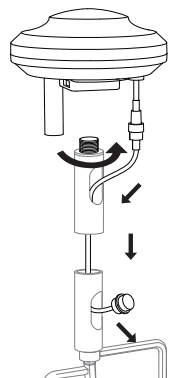


Pour garantir la stabilité du signal RTK, veuillez placer la station de base RTK dans une zone ouverte sans obstruction. Évitez les zones sous les arbres, les avant-toits ou entourées de plusieurs bâtiments qui peuvent causer des obstructions. Les scénarios d'utilisation recommandés pour l'installation sont les suivants :

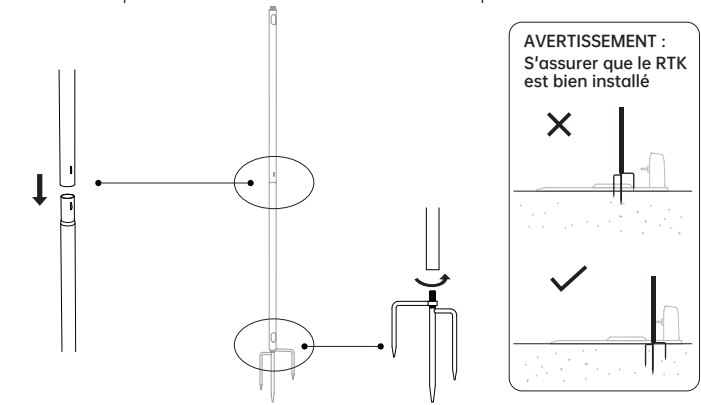


## Installation de la station de recharge et de la station de base RTK

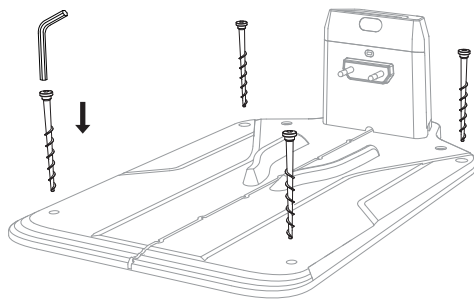
Installez la station de référence RTK sur le mât de montage.  
Connectez le port d'alimentation RTK au câble d'extension d'alimentation.  
Connectez le câble d'extension d'alimentation RTK au port d'alimentation de la station de charge.



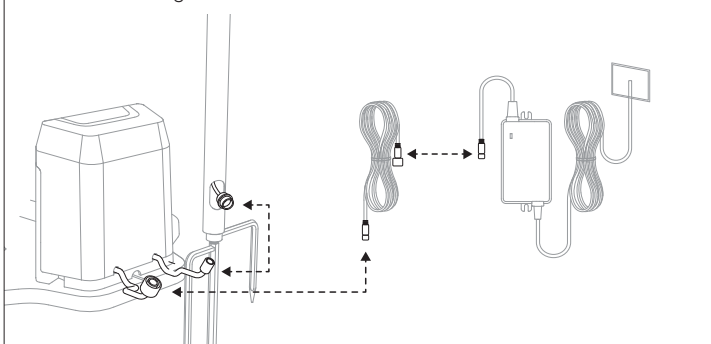
Assemblez les deux poteaux de montage et le piquet de terre du trépied.  
Insérez le trépied RTK dans le sol et maintenez-le en position verticale.



Fixez la station de charge sur une surface horizontale à l'aide de quatre fixations Vis de, en veillant à ce que la station de charge reste de niveau.



Connectez le câble d'extension d'alimentation RTK au port d'alimentation de la station de charge.



## AVERTISSEMENT:

1. Assurez-vous que le RTK est bien fixé.
2. Créez une carte pour la première fois. Veuillez vous référer au guide d'utilisation de l'APP pour la création.
3. Après avoir déplacé la station de base RTK, vous devez recréer la carte.
4. Déplacez la tondeuse vers la station de charge et préparez-la à fonctionner.
5. Utilisez la fonction de zone restreinte de l'APP pour marquer la zone dangereuse afin d'éviter que l'appareil ne s'égare.
6. Lorsque vous utilisez la création automatique de cartes, assurez-vous que les limites de votre pelouse sont claires.

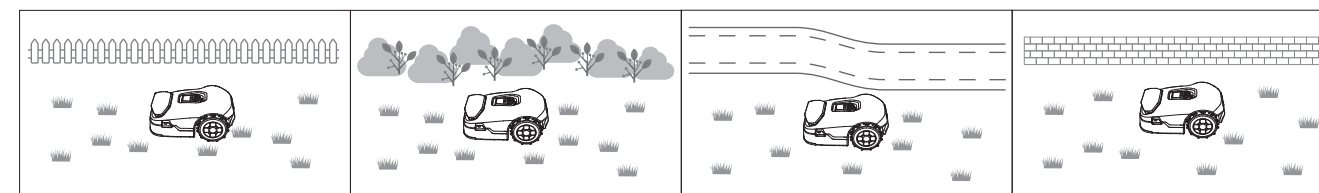
## Limite claire Description :

### Barrières physiques :

Les murs : Les murs constituent la frontière la plus courante ; il peut s'agir de murs en briques, de clôtures, de clôtures métalliques, etc., généralement par le biais d'une détection par capteur ou d'une identification visuelle pour déterminer la frontière.

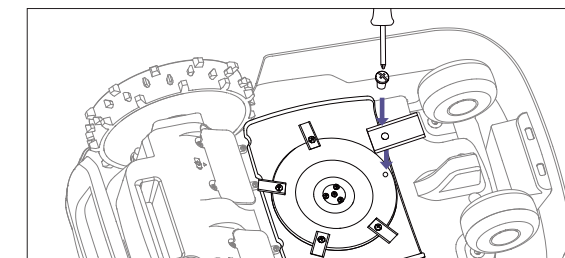
Bâtiments : Les bâtiments tels que les maisons, les cabanes, les garages peuvent également servir de limites évidentes sur la carte.

Arbres et arbustes : Les grands arbres ou les buissons denses peuvent servir de limites car ils ne sont généralement pas traversés par les tondeuses à gazon.



## Changer/remplacer les lames

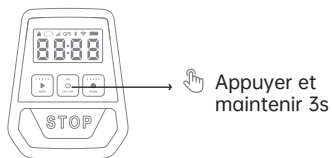
Installez ou retirez les lames comme indiqué sur l'illustration. Utilisez des lames neuves au début de la saison. Si l'herbe n'est pas coupée de manière uniforme, cela signifie que les lames sont émoussées et doivent être remplacées.



## Guide d'instruction pour les boutons du corps principal

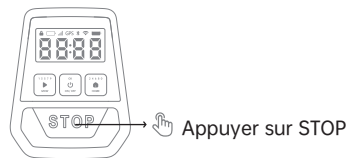
Remarque : Si la tondeuse est verrouillée, vous devez saisir le code PIN avant de pouvoir utiliser la tondeuse. Le code par défaut est 0000.

### 🔌 Mise en marche/arrêt



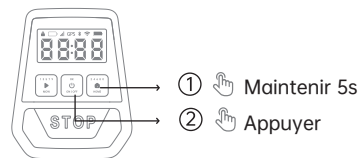
Appuyer et maintenir 3s

### ⏹ Arrêter le fonctionnement de la tondeuse



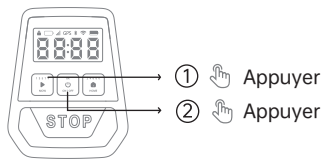
Appuyer sur STOP

### ACC Entrer dans le mode de cartographie ACC



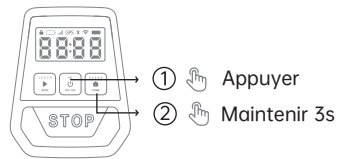
① Maintenir 5s  
② Appuyer

### ▶ Démarrer le fauchage global



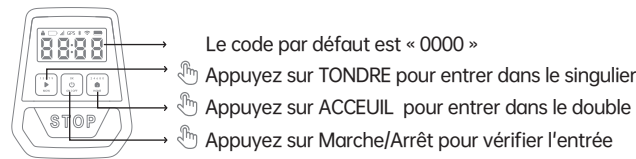
① Appuyer  
② Appuyer

### 📍 Début de la tonte de la zone



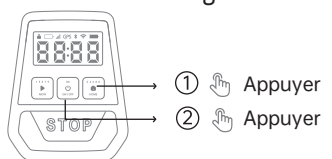
① Appuyer  
② Maintenir 3s

### 🔒 Comment déverrouiller la tondeuse ?



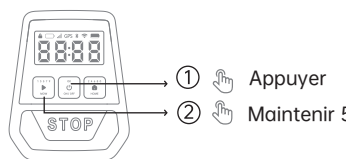
Le code par défaut est « 0000 »  
Appuyez sur TONDRE pour entrer dans le singulier  
Appuyez sur ACCEUIL pour entrer dans le double  
Appuyez sur Marche/Arrêt pour vérifier l'entrée

### ⚡ Renvoyer le robot tondeuse à la station de recharge



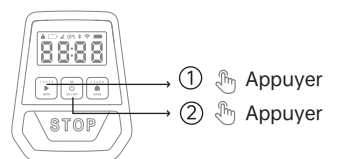
① Appuyer  
② Appuyer

### Lora Entrer en mode Lora



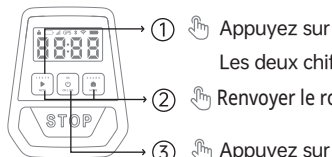
① Appuyer  
② Maintenir 5s

### ✖ Supprimer l'opération de signalement des erreurs



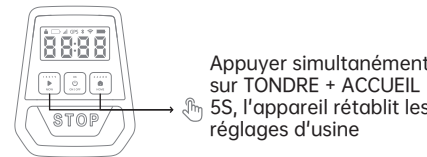
① Appuyer  
② Appuyer

### ⬆️ Régler la hauteur de coupe



① Appuyez sur la touche TONDRE pendant 5 secondes pour lancer le réglage. Les deux chiffres du milieu du tube numérique indiquent la hauteur.  
② Renvoyer le robot tondeuse à la station de recharge  
③ Appuyez sur OK pour confirmer

### ⌛ Rétablir les paramètres d'usine



Appuyer simultanément sur TONDRE + ACCUEIL 5S, l'appareil rétablit les réglages d'usine

## Problèmes courants

### Messages d'anomalies

	Message	Cause	Action
E1XX (lié à la communication)	E101 Anomalie RTK	La communication du module RTK a été interrompue et n'a pas démarré.	Essayez de redémarrer. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service clientèle.
	E102 Anomalie de communication Lora	a. L'alimentation électrique de la station de base ne fonctionne pas correctement b. Il y a un obstacle entre l'hôte et la station de base RTK.	a. Vérifiez que l'alimentation électrique est normale. Attendez environ 3 minutes après la remise sous tension avant d'utiliser l'appareil. b. Vérifiez si l'hôte et la station de base sont bloqués.
	E103 Échec de l'étalonnage RTK	a. Le dispositif actuel se trouve dans une zone obstruée b. L'action d'étalonnage de l'appareil n'a pas abouti	a. Vérifiez si l'appareil se trouve dans la zone obstruée et assurez-vous que le signal Indicateur est vert. b. Essayez de redémarrer. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service clientèle.
	E104 Erreur d'appairage de la Lora	Lora n'est pas jumelée	Veuillez vous référer aux instructions détaillées (fichier électronique) pour les opérations d'appariement.
E2XX (lié au capteur)	E201 Anomalie du capteur de collision	Le capteur de collision omnidirectionnel de la coque supérieure est bloqué	Déplacez doucement l'ensemble de la coque supérieure pour vous assurer qu'elle peut se déplacer normalement. Si la coque supérieure se déplace normalement et que l'erreur persiste après une nouvelle tentative, veuillez contacter le service clientèle pour obtenir un traitement
	E202 Anomalie d'initialisation des données IMU	L'équipement est initialisé de façon anormale ou la machine n'est pas placée sur une surface plane lors de sa mise en marche.	Maintenez la machine à l'horizontale et redémarrez l'appareil. Si l'erreur persiste, contactez le service clientèle.
	E203 Anomalie du capteur de détection de pluie	Le capteur de détection de pluie est sale ou endommagé	Essayez d'essuyer ou de nettoyer le capteur de détection de pluie. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service après-vente.
	E204 Dispositif suspendu	L'équipement est soulevé ou enfoncé pendant le fonctionnement	Déplacez l'appareil dans un endroit sûr et redémarrez-le.
	E205 Lame tombée	a. La lame n'est pas installée assez fermement et se détache, ce qui entraîne sa chute. b. La lame se brise lorsqu'elle coupe le sol dur	a. La lame n'est pas installée assez fermement et se détache, ce qui entraîne sa chute. b. La lame se brise en coupant le sol dur.

	Message	Cause	Action
<b>E3XX (en fonction du chemin)</b>	E301 Échec de la recharge	a. Il y a des obstacles autour de la station de recharge ou de l'herbe haute à proximité de la station de recharge. b. Les contacts de recharge entre l'appareil et la station de recharge sont défectueux. c. La puissance est insuffisante pour alimenter la station de recharge. d. La station de recharge n'est pas allumée. e. La lentille est sale.	a. Veuillez éliminer les obstacles et les herbes hautes autour de la station de recharge et essayez de recharger à nouveau. b. Vérifiez si la perche de recharge est sale. Si c'est le cas, nettoyez-la et essayez de la recharger à nouveau. c. Dans la mesure du possible, installez la pile de recharge au milieu de la pelouse. d. Vérifiez si l'alimentation électrique de la pile de recharge est connectée pour vous assurer qu'elle est normale. e. Essayez la lentille pour éviter d'affecter la reconnaissance de la pile de chargement.
	E302 Machine piégée	a. L'appareil est coincé dans une fosse et ne peut pas se déplacer de lui-même. b. L'équipement se trouve dans des herbes hautes et ne peut pas se sortir seul de cette situation. c. L'appareil se trouve dans une zone étroite ou complexe et ne peut pas choisir seul un chemin.	a. Veuillez déplacer l'appareil dans un environnement de travail sûr avant de commencer. b. Veuillez couper l'herbe haute à moins de 7 cm avant de procéder à la coupe. c. Définir les scénarios dangereux et à risque de capture sur la carte comme des zones interdites afin d'empêcher l'appareil d'y pénétrer.
	E303 Début de la rampe	a. L'appareil est placé sur une pente et démarré. b. La position d'installation de la station de recharge est inégale et présente une inclinaison.	a. Déplacez l'appareil sur une surface plane et redémarrez-le. b. Veuillez installer la station de charge sur une surface plane
	E304 Repositionnement échoué	Le signal RTK est faible et l'appareil ne fonctionne pas dans le rayon d'action de la carte.	Veuillez placer l'appareil sur la station de charge mobile et redémarrer.
	E305 Anomalie du signal de positionnement	a. L'appareil ne se trouve pas dans la zone de couverture du signal et est hors de portée du signal b. L'appareil fonctionne dans une zone bloquée	a. S'assurer que l'appareil fonctionne dans les limites de la carte b. Vérifier si la station de base RTK et l'appareil sont bloqués et s'ils ne fonctionnent pas les jours de pluie.
	E306 Dispositif hors limites	a. L'appareil ne se trouve pas dans la zone de couverture du signal et est hors de portée du signal b. L'appareil fonctionne dans une zone bloquée	a. Déplacez l'appareil à l'intérieur du périmètre de la carte et redémarrez. b. Veuillez recréer la carte et essayer de redémarrer.
<b>E4XX (en rapport avec le moteur)</b>	E400 Anomalie du moteur de la roue gauche	Moteur de la roue gauche bloqué ou circuit ouvert	Vérifiez si le moteur de la roue gauche est bloqué. Si ce n'est pas le cas, redémarrez l'appareil. Si l'erreur n'est pas éliminée, veuillez contacter le service clientèle.

	Message	Cause	Action
<b>E4XX (en rapport avec le moteur)</b>	E410 Anomalie du moteur de la roue droite	Moteur de la roue droite bloqué ou en circuit ouvert	Vérifiez si le moteur de la roue droite est bloqué. Si ce n'est pas le cas, redémarrez l'appareil. Si l'erreur n'est pas éliminée, veuillez contacter le service clientèle.
	E420 Anomalie du moteur de levage	Moteur de levage bloqué ou circuit ouvert	Vérifiez si le moteur de levage est bloqué. Si ce n'est pas le cas, redémarrez l'appareil. Si l'erreur n'est pas éliminée, veuillez contacter le service clientèle.
	E430 Anomalie du moteur de coupe	Moteur de coupe bloqué ou circuit ouvert	Vérifiez si le moteur de levage est bloqué. Si ce n'est pas le cas, redémarrez l'appareil. Si l'erreur n'est pas éliminée, veuillez contacter le service clientèle.
<b>E5XX (en rapport avec la batterie)</b>	E501 Anomalie de charge	Protection contre les charges anormales	Veuillez recharger l'appareil. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service clientèle.
	E502 Température de la batterie trop élevée	Température ambiante trop élevée	Veillez à ce que l'appareil fonctionne dans un environnement normal. La température de fonctionnement recommandée pour l'appareil est comprise entre 5 et 40 degrés Celsius.
	E503 Température de la batterie trop basse	Température ambiante trop basse	Veillez à ce que l'appareil fonctionne dans un environnement normal. La température de fonctionnement recommandée pour l'appareil est comprise entre 5 et 40 degrés Celsius.
<b>E6XX (en rapport avec la caméra)</b>	E601 Anomalie der linken Frontkamera	L'appareil est sale ou bloqué (pluie, boue, etc.)	Veuillez vérifier si la lentille est sale ou bloquée. Si c'est le cas, nettoyez-la avant de commencer.
	E602 Anomalie de la caméra avant droite		
	E603 Anomalie de la caméra gauche		
	E604 Anomalie de la caméra droite		
	E605 Anomalie de la caméra avant gauche	L'initialisation du module de la caméra est anormale	Veuillez redémarrer l'appareil. Si l'erreur persiste, veuillez contacter le service clientèle.
	E606 Anomalie de la caméra avant droite		
E607 Anomalie de la caméra gauche			
E608 Anomalie de la caméra droite			
<b>E7XX (autres anomalies)</b>	E700 Déclenchement de la protection de sécurité	a. Le bouton d'urgence (STOP) est déclenché pendant le fonctionnement. b. Il est soulevé pendant le fonctionnement	Appuyez d'abord sur la touche TONDRE, puis sur la touche OK pour désactiver la protection de sécurité avant d'effectuer l'opération.

## Télécharger l'application

ANTHBOT APP peut être téléchargé depuis l'Apple APP Store ou Google Play. Ou scannez le code QR pour télécharger et installer ANTHBOT APP.

Suivez les instructions de l'APP pour ajouter le dispositif.

Précautions: Veuillez vous assurer que le réseau Wi-Fi est 2.4G avant d'ajouter un appareil.

Télécharger l'application



### Explication des symboles sur la machine

 <b>AVERTISSEMENT</b> -Lire le manuel d'instructions avant d'utiliser la machine.	 <b>AVERTISSEMENT</b> -Actionnez le dispositif de mise hors service avant de travailler sur la machine ou de la soulever.	 <b>AVERTISSEMENT</b> -Gardez une distance de sécurité par rapport à la machine lorsque vous l'utilisez.	 <b>AVERTISSEMENT</b> -Ne pas monter sur la machine.
 Machines de classe III.	 Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.		
 Le produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de la conformité à ces directives a été suivie.	 Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.		

### Explication des symboles figurant sur l'emballage

 Recyclable	 Fragile	 Ce côté vers le haut	 Garder au sec	 Limite des couches empilées : 6	 Ne pas piétiner
----------------	-------------	--------------------------	-------------------	-------------------------------------	---------------------

## Données techniques (Robot)

Lames (pcs.)	5	Classe de protection	IPX6	Temps de chargement	≈120min
Largeur de coupe	20 cm	Dimensions (L x l x H)	63x41x27 cm	Multizones	20
Réglage en hauteur	30 – 70 mm	Poids	12.3 kg	Pente maximale	45% (24°)
Capacité de travail	ca. 2000 m <sup>2</sup>	Batterie	Li-Ion 5.0Ah	Vitesse de rotation	3000/min
Orientation	RTK (GPS), 3D Vision	Tension	DC 18 V		
WiFi	2412-2472MHz für 802.11b/g/n(HT20), 19.35 dBm Wi-Fi (2.4GHz)				
Bluetooth	2402-2480 MHz, 10.40 dBm	Niveau de puissance acoustique garanti LWA		<70 db(A)	
LoRa	863.1-869.9 MHz	Niveau de puissance acoustique mesuré LWA	K <sub>WA</sub> =3.0dB(A)	63 dB(A)	
Puissance de transmission:	Robot 12.859 dBm Station 11.859 dBm	Niveau de pression acoustique LPA	K <sub>PA</sub> =3.0dB(A)	55 dB(A)	

## Données techniques (Adaptateur pour station du charge, DZ100CWL280300V)

Alimentation en énergie	100-240V, 50/60Hz, 2.5A
Puissance de sortie	28V d.c., 3.0A

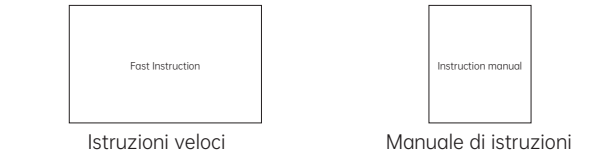
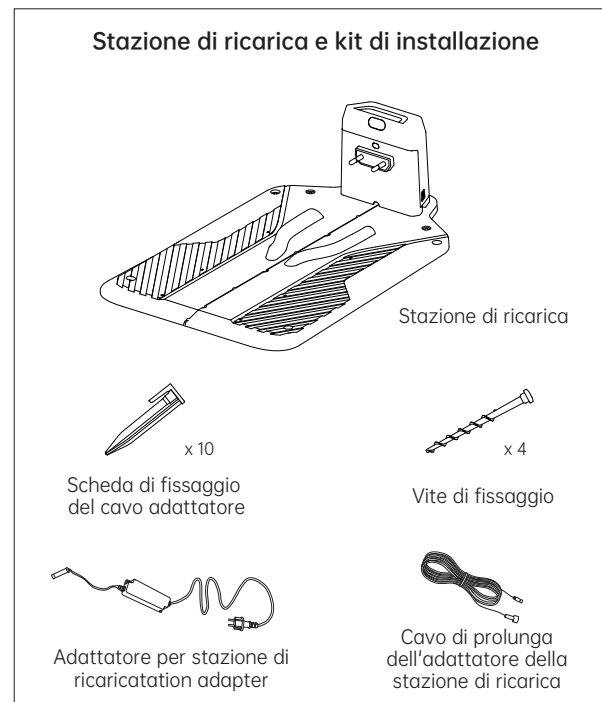
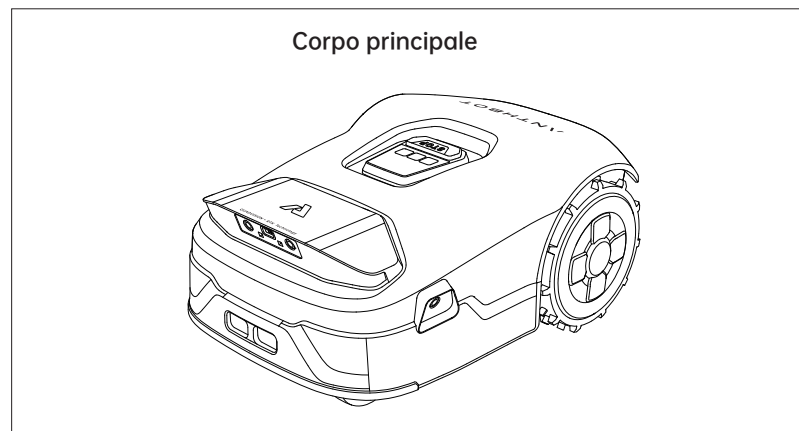
## Indice

Benvenuti	2	Istruzioni per i pulsanti del corpo principale	48
Consignes de sécurité	40	Problemi di errore comuni	51
Contenuto della confezione	42	Scarica l'app ANTHBOT	54
Tosaerba robotizzato Genie	43	Spiegazione dei simboli sulla macchina	55
Requisiti ambientali per l'installazione della stazione di ricarica	46	Dati tecnici	56
Installazione della stazione di ricarica e della stazione base RTK	46	Garanzia	58

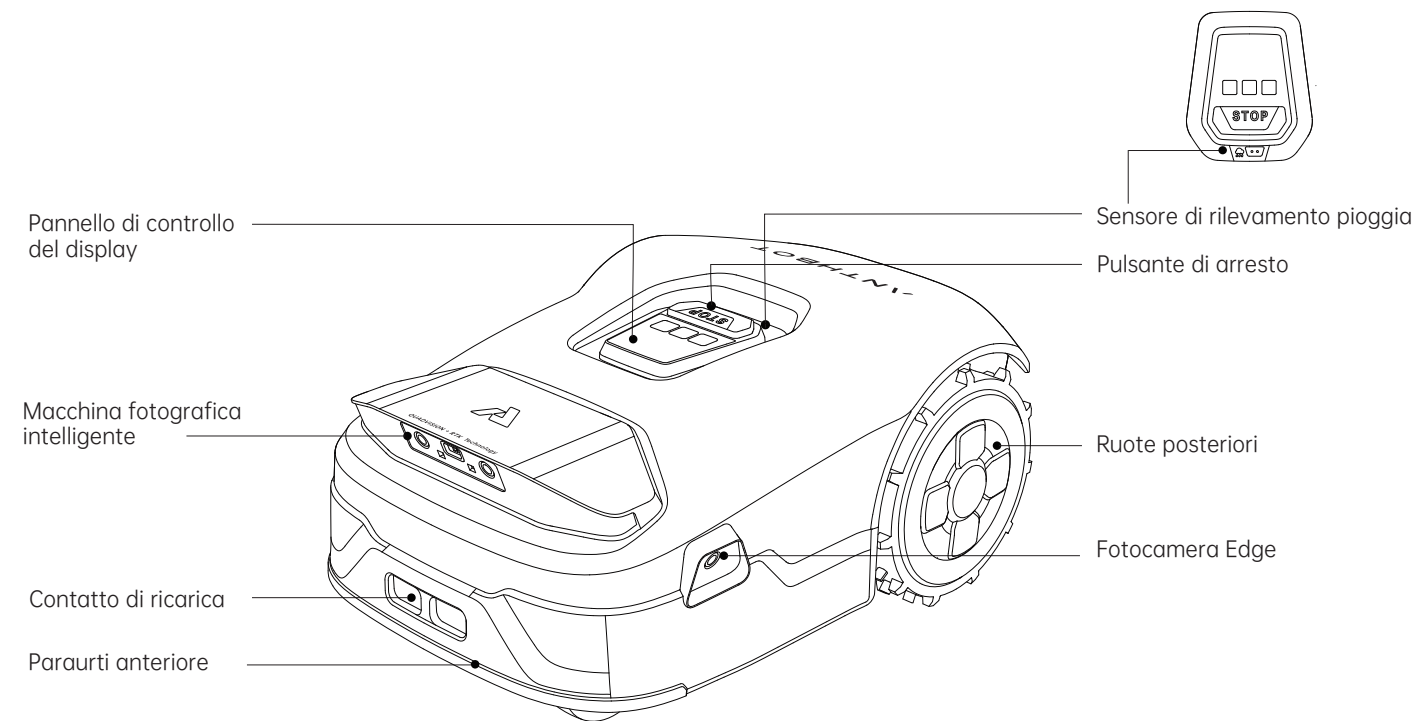
## Istruzioni di sicurezza

- Le persone di età superiore ai 14 anni con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenze, possono utilizzare l'apparecchio o eseguire lavori di pulizia e manutenzione solo sotto la sorveglianza di una persona responsabile della loro sicurezza, oppure se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli connessi.
- Non permettere mai che persone non familiarizzate con questo manuale utilizzino la macchina. Le normative locali possono stabilire un'età minima per l'utente.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dai bambini.
- L'operatore o l'utilizzatore è responsabile di eventuali incidenti o danni causati ad altre persone o ai loro beni.
- Prima del primo utilizzo, familiarizzarsi con l'apparecchio a motore spento.
- Assicurarsi che il sistema automatico di delimitazione del perimetro sia installato correttamente, seguendo le istruzioni.
- Ispezionare regolarmente l'area in cui la macchina deve essere utilizzata e rimuovere pietre, rami, fili, ossa e altri corpi estranei.
- Eseguire regolarmente un controllo visivo della macchina per assicurarsi che le lame, i bulloni delle lame e il gruppo di taglio non siano usurati o danneggiati. Le lame e i bulloni usurati o danneggiati devono essere sostituiti in set completi, per mantenere l'equilibrio.
- Non utilizzare mai la macchina se uno o più dispositivi di protezione sono danneggiati o se i dispositivi di sicurezza, come paratie o raccogliherba, non sono al loro posto previsto.
- Tenere mani e piedi lontani dalle parti rotanti. Mantenere sempre una distanza di sicurezza dall'apertura di espulsione.
- Non sollevare né trasportare mai la macchina con il motore in funzione.
- Questo apparecchio deve essere installato e utilizzato a una distanza minima di 20 cm tra l'apparecchio e l'utente o le persone presenti.
- Non trasportare né trascinare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo di alimentazione. Non piegare, schiacciare né trascinare il cavo di alimentazione su spigoli vivi. Tenere il cavo lontano da qualsiasi pericolo legato al movimento. Rischio di cortocircuito in caso di rottura del cavo!
- **Attenzione:** Spegnerne sempre l'apparecchio, rimuovere la batteria e attendere l'arresto completo delle parti mobili prima di trasportarlo, effettuare manutenzione, riparazioni, pulizia, sollevamento parziale o totale, o quando lo si lascia incustodito — pericolo di lesioni!
- In caso di ostruzioni o urto contro un oggetto: spegnere immediatamente il motore e controllare eventuali danni.
- Non lasciare mai la macchina incustodita se nelle vicinanze sono presenti animali, bambini o altre persone.
- Tagliare solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Non utilizzare mai l'apparecchio su superfici bagnate, scivolose o ghiacciate. Prestare attenzione su pendii e terreni irregolari.
- Non utilizzare la macchina senza scarpe chiuse. Indossare sempre scarpe robuste e pantaloni lunghi.
- Tenere saldamente l'apparecchio e assicurarsi di avere una posizione stabile. Mantenere una distanza di sicurezza.
- Fare particolare attenzione quando si ruota la macchina verso di sé.
- Avviare sempre il motore seguendo le istruzioni e mantenere i piedi a distanza dalle lame.
- Sostituire le parti/cavo usurate o danneggiate per garantire la sicurezza.
- Durante la sostituzione degli utensili da taglio, utilizzare solo quelli del tipo appropriato.
- Assicurarsi che le batterie vengano caricate con il caricabatterie raccomandato dal produttore. Un uso improprio può causare scosse elettriche, surriscaldamento o fuoriuscita di liquidi corrosivi.
- In caso di fuoriuscita di elettrolita, lavare con acqua o neutralizzante e consultare un medico in caso di contatto con gli occhi.
- La batteria si disattiva automaticamente se: diventa troppo calda, l'assorbimento di corrente è troppo elevato, oppure è quasi scarica.
- Ricaricare la batteria ogni 3 mesi per evitare una scarica profonda.
- Non conservarla a temperature inferiori a -5 °C o superiori a 50 °C.
- Non esporla alla luce solare diretta né a liquidi. Caricare e conservare la batteria a temperatura ambiente.
- Non conservare una batteria inutilizzata vicino a monete, chiavi, chiodi, viti o altri oggetti metallici.
- Utilizzare solo accessori originali approvati da LANDI.
- In caso di uso improprio, di manovra errata o di riparazione non conforme dell'apparecchio, non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni. In tal caso, il diritto alla garanzia decade.
- Non rimuovere né disattivare i dispositivi di sicurezza installati sull'apparecchio (ad es. coperchi/protezione, interruttori di sicurezza).
- L'apparecchio non è destinato all'uso professionale.
- **Attenzione:** Non utilizzare l'apparecchio vicino a liquidi, gas o polveri facilmente infiammabili — pericolo di esplosione!
- **Riparazione e manutenzione**
- Controllare regolarmente l'apparecchio per verificare eventuali danni e serrare le viti. Non mettere mai in funzione un apparecchio difettoso.
- Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite solo da personale qualificato. Riparazioni non corrette possono comportare gravi rischi per l'utente.
- La manutenzione della macchina deve essere eseguita in conformità alle istruzioni del costruttore.

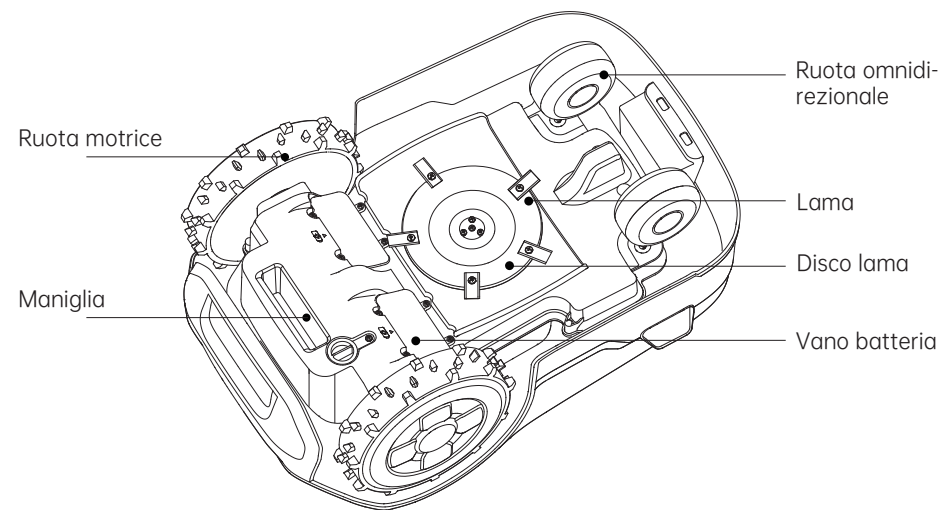
## Contenuto della confezione



## Tosaerba robotizzato



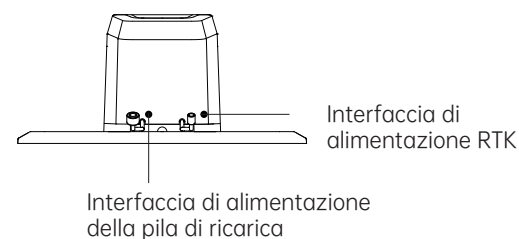
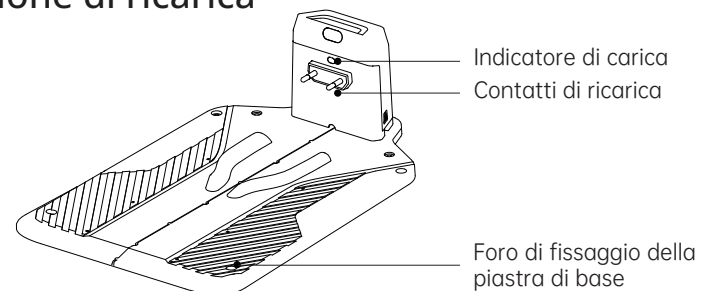
## Tosaerba robotizzato



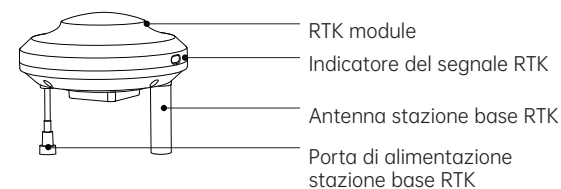
Lama: le lame possono ruotare liberamente dopo essere state collegate al disco lama. Durante il taglio, il disco lama rotante genererà una forza centrifuga per mantenere le lame rivolte verso l'esterno in modo che possano tagliare l'erba. Quando colpisce un ostacolo, la lama girerà verso l'interno.  
 Disco lama: regolazione dell'altezza del disco lama tramite l'app ANTHBOT.

NOTA: se il tosaerba cade in acqua, tirarlo fuori immediatamente e rimetterlo con il lato destro rivolto verso l'alto per drenare l'acqua. Non immergere mai il tosaerba in acqua, altrimenti i componenti potrebbero danneggiarsi e la Garanzia limitata verrà annullata.

## Stazione di ricarica



## RTK

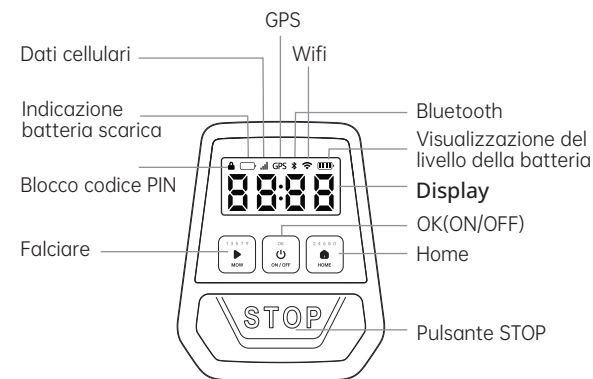


NOTA: assemblare l'RTK, cercare temporaneamente il segnale RTK, trovare un posto con segnale stabile in base alla luce del segnale RTK e installare l'RTK. Dopo aver completato l'installazione, l'alimentazione temporanea deve essere rimossa e l'RTK deve essere collegato all'alimentazione della stazione di ricarica.

## Indicatore del segnale RTK

Indicatore	Stato	Descrizione
Indicatore del segnale RTK	Rosso	Acceso
	Rosso lampeggiante	<b>sincronizza</b>
	Verde	Segnale RTK stabilizzato
	Verde lampeggiante	Instabilità del segnale RTK
	<b>verde traspirante</b>	Aggiornamento

## Pannello di controllo

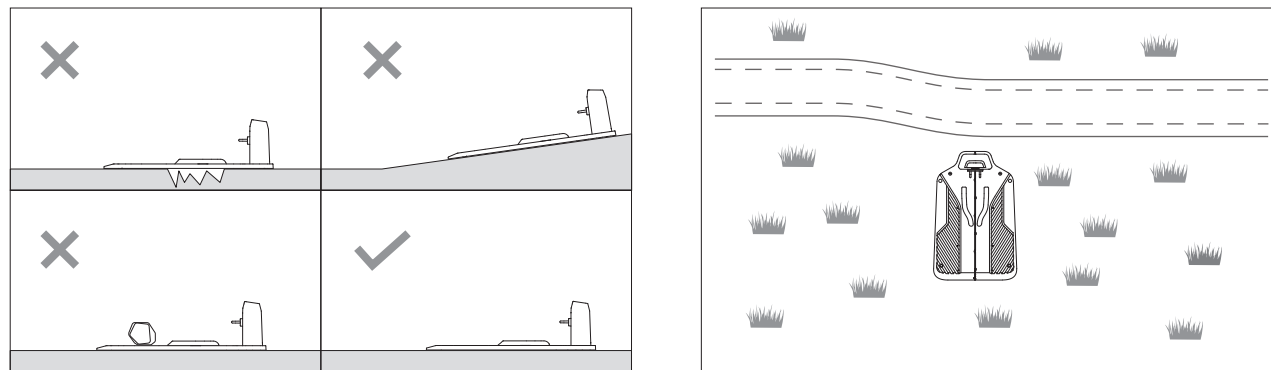


Indicatore	Descrizione
Blocco codice PIN	Codice PIN richiesto per il funzionamento della macchina
Indicazione batteria scarica	Batteria del dispositivo scarica
Dati cellulare	Segnale 4G normale
GPS	Verde: il segnale è normale Verde lampeggiante: il segnale è instabile
Bluetooth	Bluetooth connesso
Wifi	Wi-Fi connesso
Livello batteria	Ogni barra rappresenta il 25% di livello della batteria, con una carica completa al 100%. L'ultima barra lampeggiante indica batteria scarica, caricare
Display digitale a tubo	Visualizzazione immissione codice PIN Visualizzazione codice errore (ad esempio, E100) Visualizzazione tempo di lavoro per l'attività corrente

## Requisiti ambientali per l'installazione della stazione di ricarica

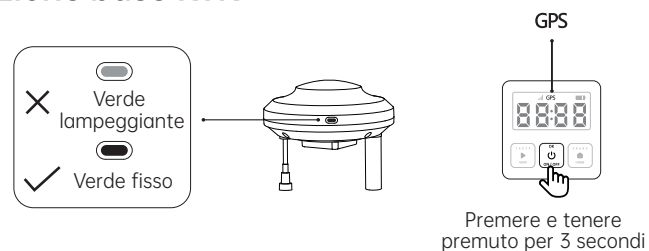
Ecco alcuni esempi per illustrare chiaramente le configurazioni corrette e non corrette:

1. Posizionare la stazione di ricarica su un prato pianeggiante.
2. Non installare la stazione di ricarica nell'angolo di un edificio a forma di L o su un sentiero stretto tra due edifici.
3. Non devono esserci ostacoli o altri oggetti tra la stazione di ricarica e il punto di aggancio.
4. La piastra di base della stazione di ricarica non deve essere piegata o inclinata.

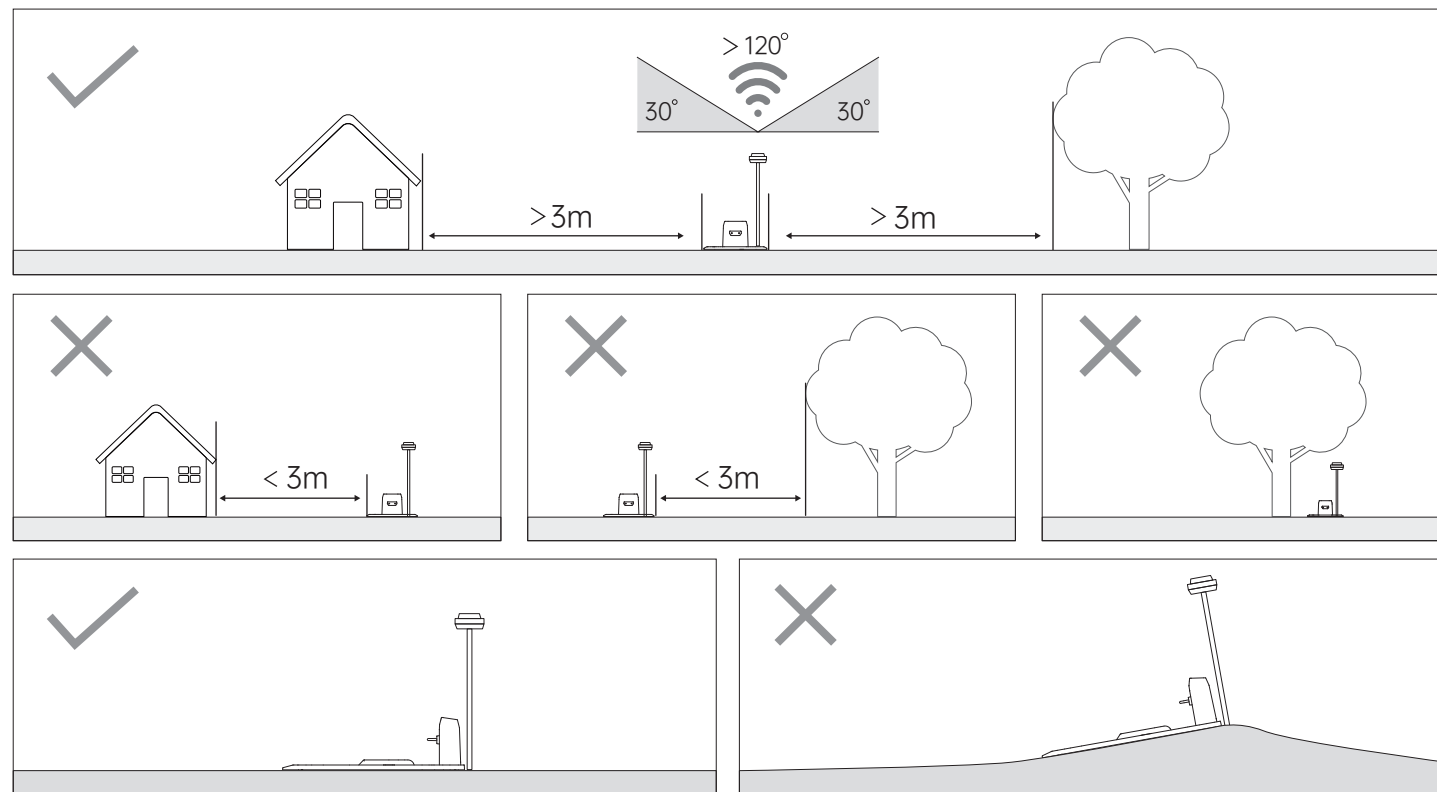


## Requisiti ambientali per l'installazione della stazione base RTK

Attenzione: prima di installare RTK, controllare che la luce del segnale RTK e il GPS sull'host siano sempre verdi. Se non sono accesi o lampeggianti, trovare un ambiente aperto adatto con segnale stabile per l'installazione e l'uso.

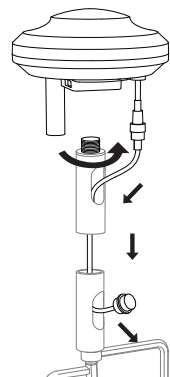


Per garantire la stabilità del segnale RTK, posizionare la stazione base RTK in un'area aperta senza ostacoli. Evitare aree sotto alberi, gronde o circondate da più edifici che potrebbero causare ostacoli. Di seguito sono riportati gli scenari di utilizzo consigliati per l'installazione:

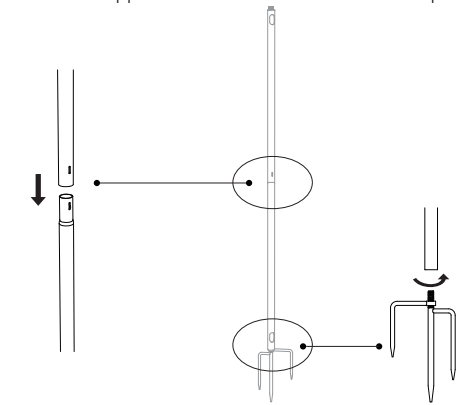


## Installazione della stazione di ricarica e della stazione base RTK

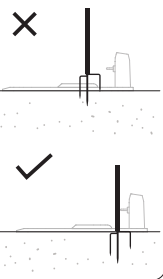
Installare la stazione di riferimento RTK sul palo di montaggio.  
Collegare la porta di alimentazione RTK al cavo di prolunga di alimentazione.  
Collegare il cavo di prolunga di alimentazione RTK alla porta di alimentazione della



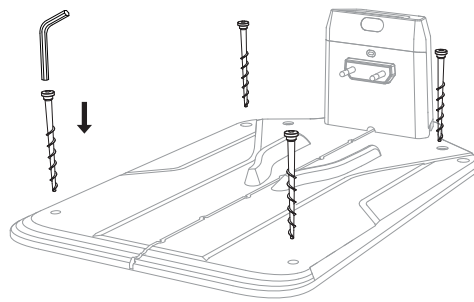
Assemblare due pali di montaggio e il picchetto di terra del treppiede.  
Inserire il treppiede RTK nel terreno e tenerlo in posizione verticale.



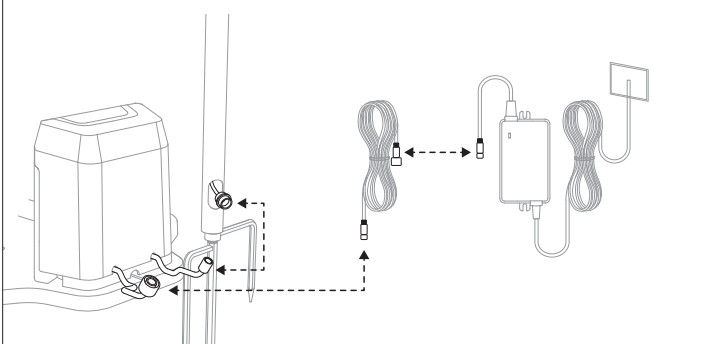
Attenzione:  
Assicurarsi che l'RTK  
sia installato in modo  
sicuro



Fissare la stazione di ricarica su una superficie orizzontale con quattro viti di fissaggio, assicurandosi che la stazione di ricarica rimanga in piano.



Collegare il cavo di prolunga di alimentazione RTK alla porta di alimentazione della stazione di ricarica.



### Avvertimento:

1. Assicurati che l'RTK sia montato saldamente.
2. Crea una mappa per la prima volta. Per la creazione, fai riferimento alla guida operativa dell'APP.
3. Dopo aver spostato la stazione base RTK, devi ricreare la mappa.
4. Sposta il tosaerba alla stazione di ricarica e preparati per l'uso.
5. Utilizza la funzione area limitata dell'APP per contrassegnare l'area pericolosa per evitare che il dispositivo si perda.
6. Quando utilizzi la creazione automatica della mappa, assicurati che il prato abbia confini chiari.

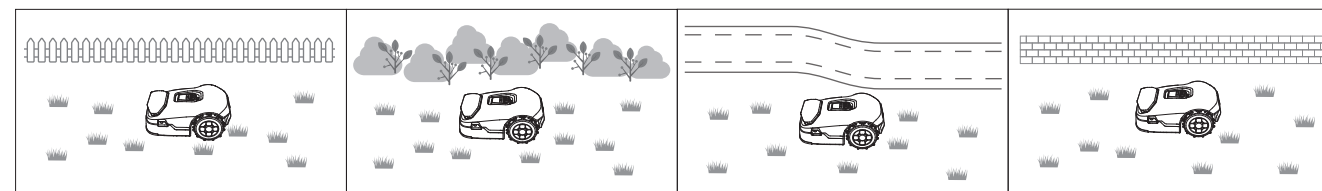
### Descrizione chiara dei confini:

#### Barriere fisiche:

Muri: i muri sono il confine più comune, che può essere costituito da muri di mattoni, recinti, recinti metallici, ecc., solitamente tramite rilevamento tramite sensore o identificazione visiva per determinare il confine.

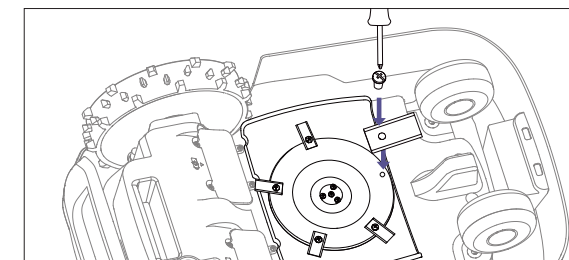
Edifici: anche edifici come case, capanne, garage possono fungere da confini evidenti sulla mappa.

Alberi e arbusti: grandi alberi o cespugli densi possono fungere da confini poiché i tosaerba di solito non li attraversano.



### Sostituire/sostituire le lame

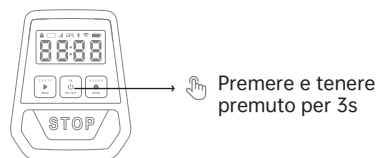
Installare o rimuovere le lame come indicato nell'illustrazione. Utilizzare lame nuove all'inizio della stagione. Se l'erba non viene tagliata in modo uniforme, significa che le lame sono smussate e devono essere sostituite.



## Istruzioni per i pulsanti del corpo principale

Nota: se il tosaerba è in stato di blocco, è necessario immettere il codice PIN prima di azionare il tosaerba. Il codice predefinito è 0000.

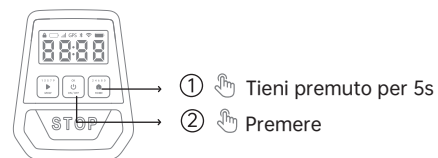
### Accensione/spegnimento



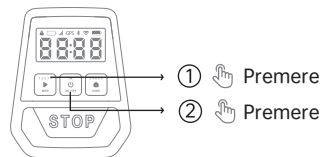
### Arrestare il funzionamento del tosaerba



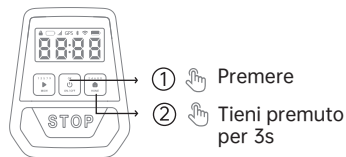
### Entra in modalità di mappatura ACC



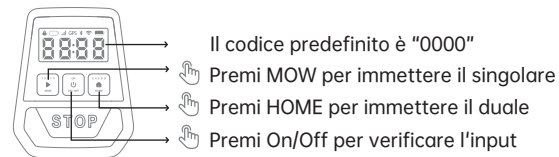
### Inizia la falciatura globale



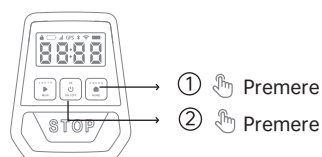
### Iniziare a falciare l'area



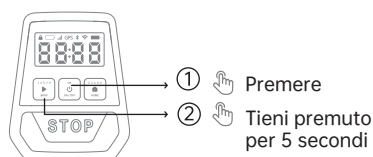
### Come sbloccare il tosaerba?



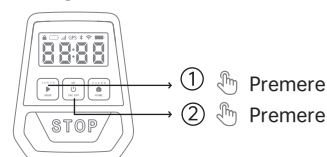
### Rimandare il robot tosaerba alla stazione di ricarica



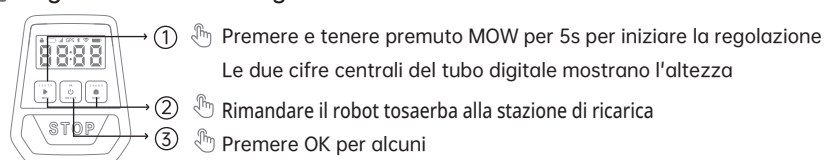
### Entra in modalità Lora



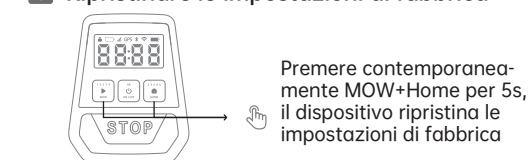
### Rimuovi l'operazione di segnalazione degli errori



### Regolare l'altezza di taglio



### Ripristinare le impostazioni di fabbrica



## Problemi di errore comuni

## Messaggi di errore

	Messaggio	Causa	Azione
E1XX (relativo alla comunicazione)	E101 Anomalia RTK	Comunicazione del modulo RTK scaduta e impossibile avviarla	Prova a riavviare. Se l'errore persiste, contatta il servizio clienti.
	E102 Anomalia comunicazione Lora	a. L'alimentatore della stazione base non ha funzionato correttamente b. C'è un ostacolo tra l'host e la stazione base RTK	a. Controllare se l'alimentazione è normale. Attendere circa 3 minuti dopo la riaccensione prima di procedere b. Controllare se l'host e la stazione base sono bloccati
	E103 Calibrazione RTK non riuscita	a. Il dispositivo corrente si trova in un'area ostruita b. L'azione di calibrazione del dispositivo non è riuscita a completarsi	a. Controlla se il dispositivo si trova nell'area ostruita e assicurati che l'indicatore del segnale sia verde. b. Prova a riavviare. Se l'errore persiste, contatta il servizio clienti
	E104 Errore di associazione Lora	Lora non è accoppiata	Per le operazioni di associazione fare riferimento alle istruzioni dettagliate (file elettronico).
E2XX (relativo al sensore)	E201 Anomalia del sensore di collisione	Il sensore di collisione omnidirezionale della calotta superiore è bloccato	Muovi delicatamente il gruppo guscio superiore per assicurarti che possa muoversi normalmente. Se il guscio superiore si muove normalmente e l'errore si verifica ancora dopo aver riprovato, contatta il servizio clienti per l'elaborazione
	E202 Anomalia di inizializzazione dei dati IMU	L'apparecchiatura è inizializzata in modo anomalo o la macchina non è posizionata su una superficie piana all'avvio	Si prega di mantenere la macchina in piano e riavviare il dispositivo. Se l'errore persiste, contattare il servizio clienti
	E203 Anomalia del sensore di rilevamento pioggia	Il sensore di rilevamento pioggia è sporco o danneggiato	Prova a pulire o spolverare il sensore di rilevamento pioggia. Se l'errore persiste, contatta il servizio clienti post-vendita
	E204 Dispositivo sospeso	L'apparecchiatura è sollevata o abbassata durante il funzionamento	Spostare il dispositivo in un'area sicura e riavvialo
	E205 La lama cade	a. La lama non è installata abbastanza saldamente ed è allentata, causando la caduta. b. La lama si rompe quando taglia il terreno duro.	a. La lama non è installata abbastanza saldamente ed è allentata, causando la caduta. b. La lama si rompe quando taglia il terreno duro.

	Messaggio	Causa	Azione
E3XX (dipendente dal percorso)	E301 Ricarica fallita	a. Ci sono ostacoli intorno alla stazione di ricarica o erba alta nelle vicinanze della stazione di ricarica. b. I contatti di ricarica tra il dispositivo e la stazione di ricarica sono difettosi. c. La potenza è insufficiente per alimentare la stazione di ricarica. d. La stazione di ricarica non è accesa. e. La lente è sporca.	a. Si prega di rimuovere gli ostacoli e l'erba alta attorno alla stazione di ricarica e provare a ricaricare di nuovo b. Si prega di controllare se il palo di ricarica è sporco. Se è sporco, pulirlo e provare a ricaricare di nuovo c. Si prega di installare la colonna di ricarica il più possibile vicino al confine centrale dell'area del prato d. Si prega di controllare se l'alimentazione della colonna di ricarica è collegata per assicurarsi che l'alimentazione sia normale e. Si prega di pulire la lente per evitare di compromettere il riconoscimento della colonna di ricarica
	E302 Macchina bloccata	a. Il dispositivo è bloccato in una fossa e non può muoversi autonomamente. b. L'apparecchiatura si trova in mezzo all'erba alta e non può uscire autonomamente da questa situazione. c. Il dispositivo si trova in una zona stretta o complessa e non può scegliere autonomamente un percorso.	a. Spostare il dispositivo in un ambiente di lavoro sicuro prima di iniziare b. Tagliare l'erba alta a meno di 7 cm prima di tagliarla c. Definire gli scenari pericolosi e a rischio di cattura sulla mappa come zone vietate per impedire al dispositivo di entrarvi.
	E303 Avvio rampa	a. L'apparecchio è posizionato su una superficie inclinata e avviato. b. La posizione di installazione della stazione di ricarica è irregolare e presenta un'inclinazione.	a. Spostare il dispositivo su una superficie piana e riavviare il dispositivo b. Installare la stazione di ricarica su una superficie piana
	E304 Riposizionamento fallito	Il segnale RTK è scarso e il dispositivo non funziona all'interno della portata della mappa	Si prega di posizionare il dispositivo sulla stazione di ricarica mobile e riavviarlo
	E305 Anomalia segnale posizionamento	a. Il dispositivo non si trova nell'area di copertura del segnale ed è oltre il raggio del segnale b. Il dispositivo sta funzionando in un'area bloccata	a. Assicuratevi che il dispositivo funzioni entro i confini della mappa b. Controlla se la stazione base RTK e il dispositivo sono bloccati e non funzionano nei giorni di pioggia
	E306 Dispositivo fuori dai limiti	a. Il dispositivo non si trova nell'area di lavoro del confine della mappa b. La mappa è sfalsata	a. Sposta il dispositivo entro i confini della mappa e riavvia b. Ricrea la mappa e prova a riavviare
E4XX (relativo al motore)	E400 Anomalia motore ruota sinistra	Motore ruota sinistra bloccato o circuito aperto	Controllare se il motore della ruota sinistra è bloccato. In caso contrario, riavviare il dispositivo. Se l'errore non viene eliminato, contattare il servizio clienti.

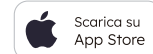
	Messaggio	Causa	Azione
E4XX (relativo al motore)	E410 Anomalia motore ruota destra	Motore ruota destra bloccato o circuito aperto	Controllare se il motore della ruota destra è bloccato. In caso contrario, riavviare il dispositivo. Se l'errore non viene eliminato, contattare il servizio clienti.
	E420 Anomalia motore sollevamento	Motore di sollevamento bloccato o circuito aperto	Controllare se il motore di sollevamento è bloccato. In caso contrario, riavviare il dispositivo. Se l'errore non viene eliminato, contattare il servizio clienti.
	E430 Anomalia motore taglierina	Motore della taglierina bloccato o circuito aperto	Controllare se il motore di sollevamento è bloccato. In caso contrario, riavviare il dispositivo. Se l'errore non viene eliminato, contattare il servizio clienti.
E5XX (relativo alla batteria)	E501 Anomalia carica	Protezione di carica anomala	Ricaricare il dispositivo. Se l'errore persiste, contattare il servizio clienti.
	E502 Temperatura batteria troppo alta	Temperatura ambiente troppo alta	Assicurarsi che il dispositivo funzioni in un normale ambiente di lavoro. La temperatura di lavoro consigliata per il dispositivo è compresa tra 5 e 40 gradi Celsius.
	E503 Temperatura batteria troppo bassa	Temperatura ambiente troppo bassa	Assicurarsi che il dispositivo funzioni in un normale ambiente di lavoro. La temperatura di lavoro consigliata per il dispositivo è compresa tra 5 e 40 gradi Celsius.
E6XX (relativo alla fotocamera)	E601 Anomalia telecamera anteriore sinistra	La fotocamera è sporca o bloccata (pioggia, fango, ecc.)	Controllare se la lente è sporca o bloccata. Se è bloccata, pulirla prima di iniziare.
	E602 Anomalia telecamera anteriore destra		
	E603 Anomalia telecamera sinistra		
	E604 Anomalia telecamera destra		
	E605 Anomalia telecamera anteriore sinistra	L'inizializzazione del modulo della fotocamera è anomala	Riavvia il dispositivo. Se l'errore persiste, contatta il servizio clienti
	E606 Anomalia telecamera anteriore destra		
	E607 Anomalia telecamera sinistra		
	E608 Anomalia telecamera destra		
E7XX (altre anomalie)	E700 Protezione di sicurezza di attivazione	a. Il pulsante di emergenza (STOP) viene attivato durante il funzionamento b. Viene sollevato durante il funzionamento	Premere prima il pulsante MOW e poi il pulsante OK per rilasciare la protezione di sicurezza prima di eseguire l'operazione

## Scarica l'app ANTHBOT

L'APP ANTHBOT può essere scaricata dall'Apple APP Store o da Google Play. Oppure scansiona il codice QR per scaricare e installare l'APP ANTHBOT. Segui le istruzioni dell'APP per aggiungere il dispositivo.

Precauzioni: assicurarsi che la rete Wi-Fi sia 2,4G prima di aggiungere un dispositivo.

Scarica l'app



### Spiegazione dei simboli sulla macchina

	AVVERTIMENTO - Leggere il manuale di istruzioni prima di utilizzare la macchina.		AVVERTIMENTO - Azionare il dispositivo di disattivazione prima di lavorare sulla macchina o di sollevarla.		AVVERTIMENTO - Mantenere una distanza di sicurezza dalla macchina durante il funzionamento.		AVVERTIMENTO - Non salire sulla macchina.
	Macchine di classe III.		Electrical appliances must not be disposed of with the domestic waste.				
	Il prodotto è conforme alle direttive europee applicabili ed è stato seguito un metodo di valutazione della conformità per tali direttive.		Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.				

### Spiegazione dei simboli sulla confezione

	Riciclabile		Fragile		Questo lato		Mantener		Limite di livelli di		Non calpestare
--	-------------	--	---------	--	-------------	--	----------	--	----------------------	--	----------------



**5 Jahre Garantie für Gerät (1 Jahr Garantie für Akku)**  
**5 ans garantie sur l'appareil (1 an de garantie sur accumulateur)**  
**5 anni garanzia per l'apparecchio (1 anno di garanzia per la batteria)**

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren (1 Jahr Garantie für Akku). Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleissteile.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans (1 an de garantie sur accumulateur) après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni (1 anno di garanzia per la batteria) dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Eccetto le parti usurate.



**Entsorgung/Umweltschutz**  
 Elimination/Protection de l'environnement  
**Smaltimento/Tutela dell'ambiente**

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erfragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

Änderungen in Design, Ausstattung, technische Daten sowie Irrtümer behalten wir uns vor.  
 Sous réserve d'erreurs ou de modifications dans le design, l'équipement et la fiche technique.  
 Ci riserviamo il diritto di modifiche nel design, equipaggiamento e dati tecnici nonché di eventuali errori.



Weitere Angaben zur Vervollständigung der **EG-Konformitätserklärung**  
 Informations complémentaires pour remplir la **Déclaration CE de conformité**  
 Ulteriori informazioni sul completamento della **Dichiarazione CE di conformità**

In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien für Sicherheit, EMV und der Niederspannungsrichtlinie.  
 Conforme aux Directives européennes en matière de sécurité, de CEM et de la Directive de basse tension.  
 In conformità alle Direttive Europee per la Sicurezza, EMC e la Direttiva Bassa tensione.

Berücksichtigte Richtlinien / Normen: Normes / Directives européennes considérées: Normi / Direttive Europee considerate:	<b>2014/53/EU</b> <b>2006/42/EC</b> <b>2011/65/EU</b> <b>(EU)2015/863</b>	EN 301489-1 V 2.2.3:2019 EN 301489-3 V2.3:2023 EN 301489-17 V 3.3.1:2024 EN 301489-19 V 2.2.1:2022	EN 301489-52 V 1.2.1:2021 EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1	EN 61000-3-3:2013+A1+A2 EN 300328 V 2.2.2:2019 EN 303413 V1.2.1:2021 EN 300220-1 V 3.1.1:2017	EN 300220-2 V 3.1.1:2017 EN 301908-1 V 15.2.1:2023 EN 301908-13 V 13.2.1:2022 EN IEC 62311:2020	EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15 EN 50636-2-107:2015+A1+A2+A3 EN 62233:2008+AC
---	--	---	---	--	--	---

Bezeichnung / Typ: Désignation / Type: Designazione / Tipo:	<b>ROBOTER TOP 2000</b> <b>(25899.01/108769)</b> <b>GENIE 900</b>	Baujahr Année de construction Anno di costruzione	<b>2025</b>
---	---	---	-------------

Gerät entspricht der MaLV Appareil conforme à MaLV Dispositivo conforme a MaLV	Schallleistungspegel, Niveau de puissance acoustique, Livello di potenza sonora: gemessen / mesuré / misurato	K <sub>wa</sub> = 3.0dB(A) <b>63 dB(A)</b>	garantiert / garanti / garantito <b>&lt;70 dB(A)</b>
--	--	---	---

Benannt Stelle:  
 Organisme notifié:  
 Organismo notificato:

Hersteller / Bevollmächtigter: Fabricant / Mandataire: Fabbricante / Mandatario:	Landi Schweiz AG Schulriederstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.land.ch	Dotzigen, 1. Sept. 2025  Marko Franic, PGM	 Roland Hugli, PGM
--	---	--	-----------------------

Dokumentationsbevollmächtigte: Personne autorisée à constituer le dossier technique: Rappresentante autorizzato per la documentazione:	Landi Schweiz AG Schulriederstrasse 5 CH-3293 Dotzigen www.land.ch	Dotzigen, 1. Sept. 2025  Marko Franic, PGM	 Roland Hugli, PGM
--	---	--	-----------------------

**Vertrieb**  
**Distribution**  
**Distribuzione**

LANDI Schweiz AG  
Schulriederstrasse 5  
CH-3293 Dotzigen  
Hotline: 0848 000 120  
[www.landi.ch](http://www.landi.ch)